

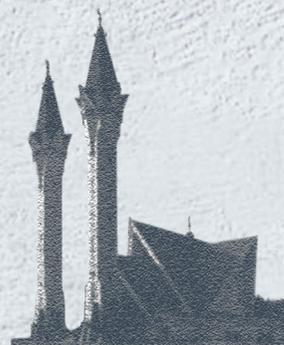
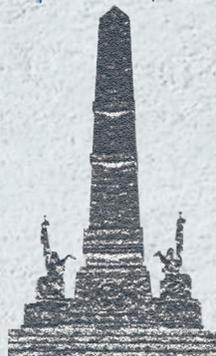
РЕГИОНАЛЬНОЕ МЕТОДИЧЕСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ №19
к журналу «ПРОСВЕЩЕНИЕ ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ»

ОБУЧАЕМ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ: ИЗ ОПЫТА УЧИТЕЛЯ УФЫ

НИИМЦ

01 июня – 30 июня 2018

МБОУ ДО «Научно-информационно-методический центр» ГО г. Уфа РБ
Центр лингвистического образования
ГК «Просвещение»



МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ (Вагапова Р.А.)	4
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ИЗУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО (Ахметшина Л.С.)	6
РОЛЬ НАГЛЯДНО-ОБРАЗНОГО И СЛОВЕСНО-ЛОГИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТОВ МЫШЛЕНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ (Батыршин Ш.Ф.)	8
КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МОТИВАЦИИ К УЧЕНИЮ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ (Бездетко М.Н.)	10
Диалог и полилог и проектная работа: из опыта учителя на примере УМК и учебных пособий издательства «Просвещение» (Васильев Ю.М.)	12
НЕТРАДИЦИОННЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (Волковец Р.Р.)	14
НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ФОНЕТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА (Гареев Д.В., Гареева Э.А.)	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА ПРОЕКТОВ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ (Еникеева Р.Р.)	18
НА ДВУХ ЯЗЫКАХ: ЯВЛЕНИЕ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ КАК ВОПРОС АДЕКВАТНОГО ВЗАИМОПОНИМАНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И ИСПАНСКОГО ЯЗЫКОВ) (Желнова Е.С.)	20
К ВОПРОСУ О ПОДГОТОВКЕ ВЫПУСКНИКОВ ШКОЛ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ (Исламова Ф.А.)	22
ИНТЕНСИВНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ (Кудряшева Ф.С.)	24
ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ МАОУ «ЛИЦЕЙ № 155» (Кузнецова О.М.)	26
КООПЕРАТИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (Нугуманова Г.А.)	28
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН И МУЗЫКИ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА (Рихсиева У.Р.)	30
ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ УЧАЩИХСЯ В ШКОЛЕ (Сагадеева З.А.)	32
СОЦИАЛЬНЫЙ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ WELCOME TO BASHKORTOSTAN (Серавкина В.И.)	34
КАК НАПИСАТЬ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКУЮ РАБОТУ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СО ШКОЛЬНИКОМ? (Тарабульси Д.М.)	35
КАК Я ГОТОВЛЮ СВОИХ УЧЕНИКОВ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ (Хазиева А.Ж.)	37
ПРЕПОДАВАНИЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО С ОРИЕНТАЦИЕЙ НА ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (Харина И.Н.)	39

ЧТЕНИЕ КАК ОДИН ИЗ ОСНОВНЫХ ВИДОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ГИА (Шарафутдинова З.М.)	41
СИСТЕМА ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ (Юльметова З.А.).....	43

МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ РАЗВИТИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

автор: Вагапова Рамиля Ахатовна

место работы: МБОУ ДО «НИМЦ» ГО г. Уфа РБ

должность: методист

«Профессионально-компетентным является такой труд учителя, в котором на достаточно высоком уровне осуществляется педагогическая деятельность, педагогическое общение, реализуется личность учителя, достигаются хорошие результаты в обучении и воспитании учащихся»^[1, стр.11].

В условиях модернизации образования учитель новой школы должен обладать целым рядом профессиональных компетентностей, чтобы грамотно управлять качеством образовательного процесса:

- коммуникативная компетентность (практическое владение приемами общения, позволяющее осуществлять направленное результативное взаимодействие в системе «учитель-ученик»);
- исследовательская и инновационная компетентность (умение спланировать, организовать, провести и проанализировать педагогический эксперимент по внедрению инноваций);
- компетентность в сфере трансляции собственного опыта (умение транслировать собственный положительный опыт в педагогическое сообщество — статьи, выступления, участие в конкурсах);
- акмеологическая компетентность (способность к постоянному профессиональному совершенствованию, умение выбрать необходимые направления и формы деятельности для профессионального роста) и т.д.

Как отмечает Е. Н. Жукатинская, «...*профессиональная компетентность педагога — это многофакторное явление, включающее в себя систему теоретических знаний учителя и способов их применения в конкретных педагогических ситуациях, ценностные ориентации педагога, а также интегративные показатели его культуры*»^[2, стр.165].

Процессы, происходящие в современном образовательном пространстве, требуют специально организованной деятельности методической службы, которая организует процесс повышения профессиональной компетентности педагогических кадров. В данной статье и в сборнике сделана попытка обобщить лишь небольшую часть накопленного опыта по повышению профессиональной компетентности учителей иностранных языков города Уфы.

На сегодняшний день в школах города преподаются шесть языков: английский, немецкий, французский, китайский, испанский и турецкий. Работа по созданию условий для повышения профессиональной компетентности педагогов, в частности иностранных языков, которая ведется в МБОУ ДО «НИМЦ» ГО г. Уфа РБ, позволяет каждому учителю:

- постоянно знакомиться с современными исследованиями в области преподавания языков;
- изучать прогрессивный опыт коллег по проблемам использования различных форм организации уроков и внеурочных занятий;

- знакомиться с новыми программами, технологиями, концепциями обучения и воспитания.

Систему научно-методического сопровождения процесса преподавания иностранных языков в городе составляют несколько направлений:

1. Информационно-методическая работа: издание сборников методических статей, освещение деятельности учителей в СМИ, сбор и анализ статистических данных, анализ соответствия используемых образовательных средств, предъявляемым ФГОС, современному образованию.

2. Распространение педагогического опыта: участие педагогов в конкурсах профессионального мастерства, мастер-классы, публикации авторских материалов педагогов в сети Интернет и печатных изданиях, разработка методических рекомендаций по реализации содержания учебных программ.

3. Повышение профессионального мастерства учителей иностранных языков: организация и проведение курсов повышения квалификации, семинаров, единые методические дни, экспертиза результатов педагогической деятельности, участие в экспертной деятельности. Участие в научно-практических конференциях, конкурсах и учебных семинарах, изучение профессиональной литературы, посещение образовательных Интернет-сайтов, разработка собственных учебно-методических материалов, являются дополнительными условиями для профессионального совершенствования учителей иностранных языков.

4. Научно-методическое сопровождение деятельности учителей иностранных языков реализуется обеспечением связи Школа — ВУЗ. Важную роль в вопросах совершенствования профессиональной компетентности учителей в нашем городе играют преподаватели иностранных языков Башкирского государственного университета и Башкирского государственного педагогического университета им. М. Акмуллы, поскольку педагоги нуждаются в постоянной методической и консультационной поддержке. Не только учебно-тренировочные сборы, консультации при подготовке к научно-практическим конференциям с ведущими учеными и методистами нашей страны, но и семинары, вебинары, несомненно, положительно влияют на профессиональный рост учителей. Общение происходит не только с учеными, но и с педагогами других регионов Российской Федерации.

5. Работа с молодыми специалистами: открытые уроки, наставничество, семинары для молодых специалистов позволяют в достаточно краткие сроки адаптироваться в новых условиях, активизировать их саморазвитие.

Неоспоримую помощь в повышении компетентности учителей иностранных языков оказывает сотрудничество МБОУ ДО «НИМЦ» ГО г. Уфа РБ с Центром лингвистического образования издательства «Просвещение».

Результат сотрудничества — освоенные и внедрённые в учебный процесс новые передовые технологии, мотивированность учителей иностранных языков на повышение своей квалификации, высокий уровень знаний иностранных языков у учащихся, уверенный карьерный рост и плодотворная работа в будущем.

В 2016 году Уфа вошла в список Глобальной сети обучающихся городов мира. Это международное объединение, которое содействует установлению связей и партнерских отношений между городами для обмена опытом в различных областях. В нынешнем учебном году одно из перспективных направлений — продолжение работы по установлению сотрудничества в сфере образования с городами-побратимами, некоторые из которых также вошли в Глобальную сеть обучающихся городов ЮНЕСКО. Особое внимание будет уделено программам по обмену преподавателями и студентами.

Большую роль в представлении города в данной сети играет деятельность учителей иностранных языков, работающих в школах-участницах проекта «Ассоциированные школы ЮНЕСКО», количество которых в городе Уфа достигло 34. В течение учебного года ими реализовано более 60 проектов городского, республиканского и международного уровня, что также имеет большое значение в деле повышения компетентности педагогов в различных областях.

В данном сборнике представлен опыт учителей иностранных языков города Уфы Республики Башкортостан. Среди авторов статей — молодые учителя, учителя с большим опытом, преподаватели ВУЗов столицы. Одни из них представили опыт урочной работы, опыт качественной подготовки к итоговой аттестации, другие затронули вопросы организации работы методического объединения в школе. Затрагивается также регионоведческий компонент — опыт организации и проведения социального, образовательно-тематического проекта Welcome to Bashkortostan.

Профессиональная компетентность лежит в основе повышения квалификации педагогов и дополняется методической, социальной и личной компетентностью. Повышение квалификации педагогов — это постоянный процесс обновления профессиональных знаний, умений и навыков, который должен стать частью целостной и долгосрочной программы развития образовательной системы. При условии правильной организации методического сопровождения труда педагога данная работа позволит достичь высоких результатов в обучении иностранным языкам.

links & resources

1. Казанцев С.В. Формирование инновационной компетентности преподавателя высшего учебного заведения. // Педагогика, 2011, № 6. — с. 11–12.
2. Липатова Н.О. Модель профессиональной компетентности

будущего преподавателя иностранного языка // Психолого-педагогические проблемы современного профессионального образования: Сб. науч. статей. — Самара: Изд-во «Универс-групп», 2005. — с. 160–170.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ИЗУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО

автор: Ахметшина Лилия Салимгареевна
место работы: МБОУ Школа № 87 ГО г. Уфа РБ
должность: учитель французского языка

Государственная образовательная политика в области обучения иностранным языкам основывается на признании важности развития всех языков и создания необходимых условий для развития двуязычия и многоязычия на территории России. Практика показывает, что французский язык все прочнее завоевывает позицию второго иностранного языка наряду с немецким. Это объясняется как традиционным интересом к истории и культуре Франции, так и тем, что французский язык по-прежнему востребован как язык дипломатии и международных контактов. Второй иностранный язык может вводиться во всех видах школ как обязательный учебный предмет или как обязательный предмет по выбору или, наконец, как факультатив. Поэтому задачей учителя французского языка является формирование интереса обучающихся к французскому языку через урок и внеурочную деятельность^{1, с.21}. В нашей школе французский язык, как второй иностранный реализуется через УМК и учебные пособия издательства «Просвещение».

С 2016 года в рамках урочной и внеурочной деятельности в образовательном учреждении успешно организуется изучение французского языка как второго иностранного. Мы принимаем активное участие в совместных проектах в рамках сотрудничества с региональной культурно-просветительской общественной организацией «АЛЪЯНС-ФРАНСЕЗ-УФА», БашГУ, БГПУ им. М. Акмуллы.



Задача современного учителя, применяя современные технологии обучения иностранным языкам, создать условия практического овладения языком для каждого учащегося, активизировать его познавательную деятельность в процессе обучения, научить самостоятельно приобретать знания, применять их на практике, работать с различными видами информации, уметь анализировать, обобщать ее, самостоятельно критически мыслить, искать рациональные пути решения проблемы^{2, с.51}. Само слово технология пришло к нам из греческого языка, где оно обозначало искусство, мастерство, умение. В современном мире под технологией понимается совокупность методов, процессов, материалов, используемых в какой-либо отрасли. Говоря о педагогической технологии следует отметить: целостность, оптимальность, результативность и применимость в реальных условиях^{3, с.71}. В данной статье рассматривается применение технологии сотрудничества и проектной технологии на уроках французского языка на примере учебников по французскому языку «Перспективный французский», «Синяя птица» издательства «Просвещение».

Основная идея технологии сотрудничества заключается в создании условий для активной совместной деятельности в различных учебных ситуациях. Отсюда следует, что лучше всего данная технология реализуется при работе в парах или малых группах, что способствует формированию у учащихся таких умений как: умение слушать собеседника, правильно выражать свои мысли, умение вежливо не соглашаться с мнением других участников группы, грамотно отстаивать свою точку зрения, уметь договариваться. В УМК «Синяя птица» формировать правильное взаимодействие в группе помогают задания на создание совместных проектов и задания, направленные на работу в паре или группе. Так, например, в разделе «Dialogue» почти всегда предлагаются задания на составление диалога и последующее его представление в паре или в группе. Такие задания ребята охотно выполняют, так как они позволяют применить полученные знания на практике, а также проявить творческие способности. При изучении темы «Кукольный театр» учащимся предлагается разделиться на группы, сделать своими руками куклу из подручных материалов, придумать сценарий и разыграть небольшой спектакль с получившимися персонажами.

Данная технология позволила обучающимся третьего класса получить Диплом I степени в Республиканском фонетическом конкурсе французского языка — конкурсе художественных работ «Mon conte prefere de Charle Perrault», победить в Республиканском фонетическом конкурсе французского языка «Conte francais» (гран-при, I место в номинации «Молодой сказочник») и стать участниками театрального фестиваля, организованном Региональной культурно-просветительской организацией «Альянс Франсез-Уфа» Республики Башкортостан.

В основе проектной технологии лежит развитие познавательных навыков учащихся, умений самостоятельно конструировать свои знания и ориентироваться в информационном пространстве. Работая над проектом, дети понимают, для чего они изучают новые слова и фонетические обороты речи, где и как они могут эти знания применить. Задача учителя — организовать самостоятельную познавательную деятельность каждого ученика в ходе работы над проектом.

На моих уроках дети делали творческие, фонетические проекты. Работая по методике «boule de neige», обучающиеся учились воспринимать информацию на слух, задавать вопросы. При обсуждении темы «Les fetes en France» брали интервью у товарищей, разыгрывали сценки, описывали реалии французской жизни и жизни в России, рассказывали о французских праздниках.

Работая над проектом «Ma famille», обучающиеся структурировали рассказ по данной теме (о своей семье, о своем доме). Готовя проект по одной из этих тем, дети изучали все фонемы языка. Эти методы дают положительные результаты на начальной ступени обучения французского языка как второго иностранного. Поэтому работа по созданию проектов становится неотъемлемой частью учебного процесса.

Подводя итог вышесказанному, следует отметить, что учебные комплексы «*Синяя птица*», «*Перспективный французский*» издательства «*Провещение*» предлагают учителю широкие возможности для применения различных современных технологий преподавания французского языка как второго иностранного в школе. Помогают сделать учебный процесс разнообразнее, интереснее, а само обучение эффективным и плодотворным.



links & resources

1. О.А. Ситникова. К вопросу содержания обучения иностранным языкам.
2. Международная научно-практическая конференция (г. Ульяновск, 26 января 2011 года): сборник научных трудов. — Ульяновск: УлГТУ, 2011. — 200 с.
3. Н.Ю. Рогова. Применение технологий обучения альтернативной школы — sandsschool при обучении иностранному языку в российских школах.

РОЛЬ НАГЛЯДНО-ОБРАЗНОГО И СЛОВЕСНО-ЛОГИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТОВ МЫШЛЕНИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Батыршин Шамиль Фасхидинович

место работы: БГПУ им. М. Акмуллы

должность: преподаватель кафедры башкирского и сравнительно-сопоставительного языкознания

Актуальность исследуемой темы продиктована тем, что в XXI веке вся экономическая концентрация власти переносится из США в Китай, поэтому перед образовательным процессом встает вопрос изучения китайского языка. Данная необходимость вызвана возможностью быть в тренде экономических отношений и взаимодействий с Китаем. Также экономические отношения Китая с Россией рождают необходимость изучения китайцами русского языка, чтобы понимать и открывать новые методы познания мира, так как русский язык становится инструментом мирового общения.

Перед учителем стоят задачи, например, как научить обучающихся за короткое время китайскому языку, создать ситуации, которые позволят овладеть навыками разговорной речи и преодолеть психологический барьер общения на изучаемом языке. «Автономия изучающего иностранный язык рассматривается как образовательная цель, компонент сформированности умения изучать язык и компонент содержания обучения изучаемого языка»^[3, с. 143].

По мнению Л. С. Выготского, «процесс образования понятий не сводим к ассоциациям, вниманию, представлению, суждению, детерминирующим тенденциям... Центральным для этого процесса... является функциональное употребление знака или слова в качестве средства, с помощью которого подросток подчиняет своей власти свои собственные психологические операции, с помощью которых он овладевает течением собственных психологических процессов и направляет их деятельность на разрешение стоящей перед ним задачи»^[1, с. 122–123].

В первую очередь для начинающих изучение языка необходимо убрать стереотип о том, что китайский язык сложный. Если отнять от слова *сложный* первую букву «С», то получится «ложный», то есть китайский язык не сложный, а простой. И необходимо выработать самый простой способ его обучения и запоминания. А они в принципе уже выработаны. Например:

I love you — я люблю тебя.

我爱你 wo ai ni — я люблю тебя.

Для вышеперечисленных иероглифов эта грамматическая конструкция является неизменной. И с изменением подлежащих меняется и смысл.

Сочетания в русском языке «Я тебя люблю, люблю я тебя и т.д.» имеют минимум шесть вариантов применения с одним и тем же значением, и, основываясь на выводах многих ученых, которые утверждают, что основа китайского языка — русский язык, а также на основе личного опыта и многолетнего наблюдения, можно с уверенностью сказать, что это утверждение работает. В пример можно привести несколько иероглифов и разобрать их.

一 yī похож на I — 1

二 èr похож на II — 2

三 sān похож на III — 3

四 sì похожа на окно в деревянном доме с занавесками — 4

五 wu похож на 5

六 liu похож на 6

七 qī похож на перевернутую 7-ку

Иероглиф 在, если рассмотреть внимательно, можно найти в нем уже сам перевод — *ест*.

Главная задача педагогов как школ, так и ВУЗов организовать процесс обучения языку, в нашем случае китайскому, посредством сказок, мифов, рассказов, что позволит сформировать у обучающихся нравственные качества человека и развить образное и словесно-логическое мышление.

Поэтому прежде чем начинать обучать китайскому языку, необходимо прекрасно владеть русским и башкирским языками. Знание этих языков, например, для носителей башкирского языка, поможет быстрее овладеть иностранным языком, так как эти языки являются образными языками и несут в себе предметно-образное мышление, что отсутствует в китайском языке, хотя он там заложен. В связи с этим изучение китайского языка не вызовет затруднений для обучающихся, а при его преподавании за основу можно взять образы и ассоциации с теми или иными элементами. Например: 俄 как русская буква е. Рассматривая каждый знак по отдельности, мы можем прочитать вот так: 人 — означает человек. 我 wo — я. В переводе означает *Я человек*.

Опираясь на образное мышление обучающихся, на занятиях китайского языка с начинающими при изучении тем «Природа», «Погода» можно дать прослушать записанные на диске звуки природы, чтобы они могли их называть на китайском (гроза, ливень, морские волны, лес и т.д.).

На основе всего вышеизложенного можно констатировать следующее.

1. Обучение китайскому языку предполагает использование учебников, где материал направлен на развитие лингвистической, коммуникативной, культуроведческой компетенций. В содержание лингвистической входят фонетическая, лексическая, грамматическая и орфографические компетенции. В учебниках по китайскому языку преобладают упражнения на аудирование, говорение, чтение и письмо.

2. Педагогу необходимо разработать программу обучения в интерактивном формате, продумать цель каждого урока и пути ее решения по требованиям ФГОС ООО, и делать опору на образное и словесно-логическое мышление обучающихся. При организации занятия необходимо учитывать сходства и различия изучаемого и родного языков.

3. Обучающимся необходимо вести портфолио либо дорожную карту, где они будут отмечать свои достижения по разным аспектам языка. В настоящее время широкое распространение имеет Европейский портфолио (Portfolio du Conseil de l'Europe). Он способствует формированию и совершенствованию самоконтроля^[4, с.83]. Он включает в себя языковой паспорт, языковую биографию и досье. Он позволяет обучающемуся хранить, классифицировать и оценивать достижения в изучении разных языков.

Таким образом, обучение китайскому языку предполагает сопоставительный и аналитический подходы, которые позволят раскрыть у обучающихся культуру страны изучаемого языка и одновременно улучшить знания о культуре, традициях своей страны. В связи с этим, изучаемый язык выступит как средство общения с носителями языка, и обучающиеся за короткий срок изучения языка овладеют коммуникативными навыками.

links & resources

1. Выготский Л.С. Мышление и речь. — М.: Лабиринт, 2001. — 324 с.
2. Джиджоу Ян. Курс китайского языка, 汉语教程 俄文版. — Издательство: Пекинский университет языка и литературы, 2009. — 175 с.
3. Коряковцева Н.Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: Пособие для учителей. — М.: АРКТИ, 2002. — 176 с.
4. Porcher L. L'enseignement des langues étrangères. — Hachette Livre, Paris, 2004. — 127 p.

КЕЙС-ТЕХНОЛОГИЯ КАК СРЕДСТВО РАЗВИТИЯ МОТИВАЦИИ К УЧЕНИЮ У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

автор: Бездетко Марина Николаевна

место работы: МАОУ «Гимназия № 16» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Основной целью обучения иностранным языкам является формирование и развитие коммуникативной культуры школьников, обучение практическому овладению иностранным языком. А основная задача начальной школы — развитие у учащихся основной коммуникативной компетенции.

Однако, данная задача предполагает не только наличие у школьников практических умений, но и определенных качеств личности — общительности, раскованности, желания вступить в контакт, активности на уроке. А принцип активности ребенка в процессе обучения был и остается одним из основных в дидактике. Под этим понятием подразумевается такое качество деятельности, которое характеризуется высоким уровнем мотивации, осознанной потребностью в усвоении знаний и умений, результативностью и соответствиям социальным нормам.

При выборе методов, средств и приемов обучения я использую различные технологии — развивающие технологии, технологию личностно ориентированного обучения, здоровые берегающие технологии, игровые технологии, технологию коммуникативного обучения, групповые технологии, информационно-коммуникативную технологию.

Я бы хотела остановиться на кейс технологии, как средстве развития мотивации у младших школьников. Безусловно то, что развитие мотивационной сферы у ребенка играет важнейшую роль для успешности в учебной деятельности, поэтому, наличие у младшего школьника положительных мотивов для успешной учебы, заставляет его проявлять активность в отборе и запоминании необходимой информации. Мотивация является «запусковым механизмом», способным вызвать целенаправленную активность, определяющую выбор приемов и средств, их упорядочение для достижения целей, а питает и поддерживает мотивацию осязаемый, реальный и конечный успех. Если нет успеха, то мотивация постепенно угасает, и это сказывается на всем процессе обучения.

Успешное учение школьников является важнейшей задачей учителей, таково же мнение родителей учащихся, поскольку именно эта проблема беспокоит их больше всего. Родители предпринимают много усилий, чтобы побудить школьника к успешной учебе, а учителя, согласно федеральному государственному образовательному стандарту, обязаны создать условия для успешного усвоения программы детьми. Для решения этой проблемы у учителей имеется множество методов и приемов. Однако, перед каждым поколением ставятся все новые и новые задачи, поэтому возникает необходимость применения новых методов, развития мотивации у школьников.

Мотивы — это внутренние силы, связанные с потребностью личности и побуждающие ее к определенной деятельности. Практика современной школы показывает, что школьники часто отчуждены от образовательного процесса и поэтому необходимо их заинтересовать. Умение

учиться будет означать для них умение добывать знания и применять их на практике самостоятельно.

Кейс-технология — современная образовательная технология в основе, которой лежит анализ какой-либо проблемной ситуации. Она объединяет в себе одновременно и ролевые игры, и метод проектов, и ситуативный анализ. Кейс-технология — способ обучения, основанный на анализе ситуаций, в котором используется описание реальных событий, проявляющихся в конкретной ситуации, взятой из жизни. Обучающиеся должны исследовать ситуацию, проанализировать суть проблемы, предложить возможные пути решения и выбрать наиболее подходящие из них.

Технология работы с кейсом в учебном процессе сравнительно проста и включает в себя следующие этапы: индивидуальная самостоятельная работа с материалом кейса (идентификация проблемы, предложение ее решений), работа в малых группах по согласованию решений проблемы, презентация результатов малых групп на общей дискуссии.

Кейс-технология — это не повторение за учителем, не пересказ, не ответ на вопрос учителя, это анализ ситуации, который заставляет применить полученные знания на практике. Как правило, кейс в своем составе имеет три части

1. Описание конкретной ситуации.
2. Вспомогательная информация, которая нужна для изучения кейса.
3. Задание к кейсу.

Основными задачами кейс-технологии являются:

- овладение навыками анализа ситуации и постановка проблемы;
- формирование навыка изложения собственной точки зрения;
- формирование навыка самостоятельного принятия решения.

Именно в возрасте 7–11 лет эта технология позволяет сформировать у детей высокую мотивацию к учебе. Школьники преодолевают определенную трудность, а их активность и самостоятельность достигает высокого уровня, что способствует развитию положительной мотивации учения. Полученная информация усваивается прочнее и запоминается на более длительный срок, результаты обучения улучшаются, учащиеся легче применяют полученные знания в новых ситуациях, и одновременно развивают свои умения и творческие способности.

Работа в малых группах позволяет развивать такие качества младшего школьника, как способность к сотрудничеству, чувства лидерства и ответственности в группе. Ученик быстро находит нужную информацию, учится слушать собеседника, высказывает свою точку зрения, участвует в коллективном обсуждении. С помощью кейс-технологии ученик учится работать в команде, применять на практике теоретический материал, и испытывает успех,

что способствует эффективному развитию мотивации к учению.

Благодаря кейс-технологии, школьник видит неоднозначность решения проблем в реальной жизни, помогает соотнести изученный материал с практикой.

Особо следует отметить, что достоинством этого метода является не только получение знаний и формирование практических навыков, но и развитие жизненных установок.

links & resources

1. Беляева Л.А. Иванова Н.В. Возможности при изучении иностранным языкам. / Иностранные языки в школе, 2008.
2. Галиуллина Т.Н. Обучение иностранному языку с помощью новых информационных технологий. Английский язык в системе Школа – Вуз / Т.Н. Галиуллина. – Новосибирск, 2003.
3. Бурденюк Т.Н. Управление самостоятельной учебной деятельностью при обучении иностранным языкам. – Кишинев, 1998.
4. Елухина Н.В. Устное общение на уроке, средства и приемы его организации. / Иностранные языки в школе, 2015.

ДИАЛОГ И ПОЛИЛОГ И ПРОЕКТНАЯ РАБОТА: ИЗ ОПЫТА УЧИТЕЛЯ НА ПРИМЕРЕ УМК И УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ИЗДАТЕЛЬСТВА «ПРОСВЕЩЕНИЕ»

автор: Васильев Юрий Михайлович

место работы: МБОУ Школа № 61 РБ

должность: учитель немецкого языка

Вся моя сознательная жизнь связана с «**Просвещением**»: в школе я учился по учебникам «**Учпедгиза**», преобразованном в 1964 году в издательство «**Просвещение**», сейчас работаю по бумажным и электронным вариантам учебников, УМК и другим пособиям по немецкому языку и применяю знания, полученные на семинарах, проводимых в Уфе Ассоциацией учителей и преподавателей немецкого языка Республики Башкортостан и на вебинарах издательства «**Просвещение**».

Современные учебники немецкого языка (НЯ) интересные, информационные, красочные и более приближённые к реальной жизни. В них есть материалы для всех четырёх основных видов речевой деятельности: аудирование, говорение, чтение, письмо, которые должны развиваться во взаимосвязи друг с другом. Всё это служит основной цели обучения немецкому языку на современном этапе развития образования: развитие личности школьника, который способен и желает участвовать в межкультурной коммуникации на изучаемом языке и самостоятельно овладевать и совершенствовать речевую деятельность.

«Современные тенденции обучения иностранным языкам предусматривают тесную взаимосвязь прагматического и культурного аспектов содержания с решением задач воспитательного и образовательного речевого общения. Совершенное (на уровне носителей языка) овладение одним или более языками отдельно друг от друга не является целью. Целью становится развитие такого лингвистического репертуара, где есть место всем лингвистическим умениям»^[1].

В своей работе мы не будем рассматривать все принципы, характеры и подходы при обучении основным видам речевой деятельности. Мы рассмотрим лишь два приёма обучения немецкому языку: обучение говорению в парах/мини-группах и работа над проектами.

«Чтобы сформировать у школьников необходимые умения и навыки в том или ином виде речевой деятельности, а также лингвистическую компетенцию на уровне, определенном программой и стандартом, необходима активная устная практика дня каждого ученика группы»^[2].

Для увеличения количества времени говорения с целью совершенствования умений и навыков устной речи мы часто отработываем речевые клише/образцы хором. **Диалог и полилог** на уроках НЯ присутствуют постоянно с первого урока первого года обучения. Для этого дети учатся разговаривать сначала с соседом по парте, затем по ряду, далее создаётся группа по 3–4 человека для полилога, которая через минуту распадается и образует с другими одноклассниками новую группу. Таким образом каждый обучаемый имеет возможность говорить и совершенствовать навыки устной речи, не испытывая чувство страха за ошибки (если партнёры говорят с ошибками, речевыми или грамматическим, особенно

на начальной ступени изучения НЯ, оценка за беседу не снижается). По мере продвижения вперёд предлагаю различные ситуации для парной работы и в мини-группах, но не более четырёх участников. Каждый участник должен задать несколько вопросов и ответить на встречные вопросы (минимальное количество вопросов-ответов на первом году обучения — 3–4, с возрастом количество вопросов-ответов увеличивается до 8–11). Для слабоуспевающих учащихся количество фраз может быть минимальным. Такой вид работы нравится всем детям. Диалоги-полилоги по темам „Kennennlernen“, „Das schmeckt gut“, „Partys“, „Freundschaft“ (учебники „**Horizonte**“ 5–7 классы М. М. Аверин и др.), „Schüleraustausch“, „Freundschaft, Liebe...“, „Ferien und Bücher“, „Wie steht’s mit der Berufswahl?“ (учебники „**Deutsch**“ 8–10 классы И. Л. Бим и др.) особенно популярны у учащихся.

Работа в изменяющихся по составу мини-группах на уроках НЯ помогает развивать способность к общению на языке, способствует развитию умения говорить и росту мотивации к изучению НЯ, укрепляет межличностные отношения, повышает уважение и деловой статус ученика в коллективе. Только учитель в этом случае лицо не контролирующее, а оказывающее содействие своим подопечным.

Метод проектов при обучении НЯ, который нравится детям, мы используем во всех классах, начиная с первого года изучения НЯ как первого, так и второго иностранного языка. Он позволяет работать над темой как одному обучающемуся, так и группе. В 5-х классах, НЯ как 2-й, предпочтительнее работать индивидуально (проекты „Mein Lieblingstier/Schultag/Hobby“), в группах — по темам „Meine Klasse/Schule“. В 6–7 классах ученики сами решают: работать над проектом индивидуально или в группе, использовать только учебник или дополнительную литературу/Интернет.

Однако при использовании Интернет-ресурсов возникает опасность того, что участник может использовать текст, не понимая его содержания. Поэтому учителю и ученику необходимо обсудить источники, план, форму презентации и т.д. Задание должно быть посильно каждому ребёнку и ориентировано на достижение конкретной цели.

Как монопроект можно рассматривать и монологические высказывания о своей семье, друзьях, животных, о каникулах и городах с опорой на рисунки, фото- или видеосъёмку. Такие проекты вызывают интерес у одноклассников и способствуют повышению мотивации и развитию навыков говорения на НЯ.

Благодаря проектной работе учащихся 8–9 классов в нашей школе создана видеотека с презентациями ряда городов и федеральных земель ФРГ. Девяти и десятиклассники подготовили несколько презентаций по темам „Probleme der Jugendlichen in Deutschland und Ufa“,

„Berufe und Zukunft“, „Freundschaft, Liebe“ и др. Почти все проекты, предложенные в учебнике НЯ издательства «Просвещение» наши ученики стараются выполнить качественно и успешно.

Наша школа участвует и в крупных проектах и имеет неплохие результаты. Так группа учеников школы № 61 приняла участие в международном проекте „Kinderstadt-2010 in Halle“ „Ein Stück weite Welt – Ufa in der Kinderstadt 2010“ и была приглашена с нашими проектами и мастер-классами в г. Галле, ФРГ. В 2016 году в рамках Всероссийского образовательного Форума «Многоязычие в образовании: немецкий – первый второй иностранный» Школа № 61 заняла II место и получила грант на приобретение учебных пособий. В региональном этапе (Башкортостан, Екатеринбург, Смоленск и Удмуртия) Марафона «С немецким ты знаешь больше» также второе место. В проектной работе мы ориентируемся на достижение конкретной практической цели.

«В таких проектах координатор проекта участвует в проекте, в собственной своей функции, ненавязчиво направляя работу его участников, организуя в случае необходимости отдельные этапы проекта, деятельность отдельных его участников»^[2].

«Необходимо приучить учащихся к мысли, что они выполняют задание не из-за «кнута» (меня спросят!) и не за «пряник» (хорошую отметку), а потому, что таково единственное условие успешного участия в общей работе на уроке. Как этого добиться? Воспитывать другое отношение к выполнению заданий»^[3].

И два пожелания издательству «Просвещение»:

1. Чаще проводить вебинары для учителей немецкого языка по УМК „**Deutsch**“ Бим И. Л. и других авторов и по УМК „**Horizonte**“ М. М. Аверина и других авторов

2. В учебник „**Horizonte**“ для 5 и 6 класса неплохо бы вставить немецкий алфавит как рукописный шрифт.

Как руководитель районного методического объединения учителей немецкого языка (27 человек) хочу отметить, что на тематических семинарах постоянно заслушиваются доклады, сообщения учителей и обсуждаются проблемные вопросы по теории и практике преподавания немецкого языка как первого и второго иностранного языка. Обмен опытом работы обогащает наши знания и практику.

links & resources

1. М.М. Аверин, Е.Ю. Гуцалюк, Е.Р. Харченко «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты» 5–9 классы». М.: Просвещение. 2013.
2. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Иностранные языки в школе – №№ 2, 3 – 2000.

3. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. — М.: Рус.яз., 1989.

НЕТРАДИЦИОННЫЕ ФОРМЫ КОНТРОЛЯ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

автор: Волковец Расима Радисовна

место работы: МБОУ «Гимназия № 64» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Еще Аристотель говорил о том, что благо везде и всюду зависит от двух условий: правильного определения конечной цели всякого рода деятельности и выбора соответствующих средств и способов ее достижения^[2].

Планирование контроля качества знаний, разработка форм и методов его проведения, анализ результатов с целью своевременной коррекции являются одной из задач в работе учителя.

Контроль не всегда сопровождается выставлением оценки. Он может выступать как способ подготовки учащихся к усвоению нового материала, систематизация знаний, рефлексия и самокоррекция.

Традиционными видами контроля являются: устный опрос, фронтальный опрос, контрольная работа, зачет, самостоятельная работа. Нетрадиционными формами контроля являются: урок-викторина, головоломки, кроссворды, творческие задания.

Нетрадиционные формы урока английского языка реализуются, как правило, после изучения какой-либо темы или нескольких тем, выполняя функции обучающего контроля. Такие уроки проходят в необычной, нетрадиционной обстановке. Подобная смена привычной обстановки целесообразна, поскольку она создает атмосферу праздника при подведении итогов проделанной работы, снимает психический барьер, возникающий в традиционных условиях из-за боязни совершить ошибку. На таких уроках удается достичь разных целей методического, педагогического и психологического характера^[4].

Очень нравятся учащимся обобщающие уроки обучения, уроки-игры в командах и парах. При этой форме контроля оценивается работа всей группы или команды в целом, и каждый участник получает оценку, заработанную всей командой. Нетрадиционные уроки и формы контроля способствуют развитию интереса к предмету, личностно ориентированный подход в обучении, создание ситуации успеха для каждого ученика.

Зачем оцениваются знания? От оценки зависит вся наша ориентировочная и вообще всякая деятельность в целом. Точность и полнота оценки определяют рациональность движения к цели. Трудно представить, в какой хаос могли бы мы погрузиться, выключив хотя бы на время из нашей деятельности оценочный компонент. Стало быть, знания, умения и навыки должны быть оценены с той единственной целью, чтобы наметить пути их совершенствования, углубления, уточнения для активного включения школьников в многостороннюю трудовую и творческую деятельность, направленную на познание и преобразование действительности^[1].

Контроль осуществляется периодически по мере прохождения новой темы, раздела и имеет целью систематизацию знаний учащихся. Этот вид контроля проходит на повторительно-обобщающих уроках и подготавливает к контрольным мероприятиям — устным и письменным зачетам^[3].

Одной из форм нетрадиционного контроля, которую очень любят дети является игра. Проводить ее можно после завершения модуля, в качестве систематизации знаний. Она дает возможность проконтролировать усвоение материала данной конкретной темы или нескольких модулей, своевременно сделать анализ ошибок. В зависимости от объема контролируемого материала, игра может занять от 15 до 30 минут. Игра представлена в виде таблицы. Класс делится на 2 команды. Каждый участник команды выбирает какое-то одно задание для себя. Команды могут заранее договориться какое задание выбирает каждый участник, для того, чтобы каждый учащийся смог достойно представить свою команду. Таким образом, учитель на уроке не только проводит систематизацию и контроль знаний, но и создает ситуацию успеха для каждого ученика.

Таблицу можно приготовить в качестве презентации или на ватмане и использовать для разных модулей. Моя таблица выглядит так:

Russian-English Translation (5 points)	English-Russian Translation (5 points)	Describe the Picture (10 points)
Guess the Word (10 points)	Taboo (10 points)	Write as many words as you can on the topic (1 minute) (10 points)
Grammar (Negatives) (15 points)	Grammar (Affirmatives) (15 points)	Grammar (Interrogatives) (15 points)

Задания «Русско-английский перевод» и «Англо-русский перевод» включают в себя перевод слов по изученному уроку или всему модулю.

Задание «Опиши картинку» включает в себя описание картинки. Количество предложений определяется уровнем подготовленности учащихся и обговаривается заранее.

Задание «Отгадай слово». Один ученик из команды выходит к доске и встает спиной к ней, учитель пишет слово на доске, другие члены команды должны объяснить слово на английском языке, не используя при этом мимики или жестов.

Задание «Табу» похоже на предыдущее задание, но здесь один член команды описывает слово или словосочетание, остальные члены команды должны угадать его.

Задание «Напиши как можно больше слов». Слова должны быть по той теме, по которой проводится контроль, не должно быть орфографических ошибок, время написания 1–2 минуты на усмотрение учителя.

Задания «Грамматика» включают в себя построение утвердительных, вопросительных или отрицательных предложений с различными местоимениями-под-

лежащими. В раздел грамматики можно включить одну тему или несколько изученных. Я обычно беру несколько тем и прошу построить предложения с местоимениями I, he, they.

Задания можно упростить или усложнить в зависимости от уровня подготовленности группы. По итогам игры все члены команды-победителя получают «пятерки». При таком подходе воспитывается ответственность за товарища, умение работать в группе над одной задачей, способность самостоятельно распределить нагрузку по силам среди участников группы, способность при-

менить знания, полученные на уроках в нестандартной ситуации. Уроки контроля не стоит проводить часто, но два–три урока за четверть заметно активизируют познавательную деятельность учащихся.

Кроме того, такая форма предварительного контроля дает возможность определить уровень знаний каждого учащегося и выбрать оптимальные формы и методы дальнейшей работы. Обратная связь, которую мы осуществляем при данном виде контроля, позволяет не только обобщить и повторить изученный материал, но и проводить своевременную коррекцию.

links & resources

1. Амонашвили Ш.А. Основы гуманной педагогики. Об оценках. — М.: Педагогика, 2012.
2. Махмутов М.И. Современный урок. — М.: Педагогика, 1985.
3. Сосула И.Ю. Нетрадиционные формы урока иностранного языка как один из способов повышения эффективности обучения и интереса к иностранному языку // Молодой ученый, 2017. — №30. — С. 82–84. — URL <https://moluch.ru/archive/164/45247/>
4. Библиотека для студента. Контроль в процессе обучения. URL <https://P-lib.ru>

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ФОНЕТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

авторы: Гареев Дамир Вагизович, Гареева Эльвира Абдулгалимовна

место работы: МБОУ школа № 17; БГПУ им. М. Акмуллы

должности: учитель английского языка; доцент кафедры методики преподавания иностранных языков и второго иностранного языка

Цели обучения иностранному языку на современном этапе отличаются, как известно, от тех, что стояли перед советской школой. Современные учебники направлены на развитие коммуникативных навыков. Что означает, в свою очередь, овладение некими произносительными навыками. То есть, одной из задач, стоящих перед учителем — это обучение произношению. Кроме того, все это обусловлено и требованиями к устной части государственных экзаменов ОГЭ и ЕГЭ, которые можно найти на сайте ФИПИ.

Произношение, как известно, это не только сегментные характеристики, т.е. гласные и согласные звуки (фонемы), но и супraseгментные, такие как словесное ударение, фразовое ударение, и интонация. То есть, это достаточно сложный «организм».

Большинство людей приобретают произносительные навыки в школе. Поэтому задача учителя привить их своим ученикам. Однако, к сожалению, многие учителя не уделяют должного внимания этому аспекту. В чём же причина? Возможно, в том, что «произношение упускается из виду частично потому, что учителя чувствуют себя менее уверенно в этой области, чем в грамматике или лексике, считая, что у них недостаточно знаний, чтобы помочь своим ученикам должным образом»^[4, с. 271].

Стоит отметить, что в разных странах, разных культурах, знание языков оценивается по разным критериям. Так, например, в России принято считать, что человек хорошо знает иностранный язык, в основном, если у него хорошее знание грамматики. Однако, американцы, например, скажут, что у вас хороший английский, когда они слышат ваше произношение и интонацию, не обращая особого внимания на грамматические ошибки.

Мы предлагаем прочитать следующее стихотворение, а затем, поработав со словарем, проверить насколько правильно вы произнесли слова, выделенные курсивом.

I take it you already know
Of *tough* and *ough* and *cough* and *dough*?
Others may stumble, but not you
On *hiccough*, *thorough*, *slough*, and *through*.
Well don't! And now you wish, perhaps,
To learn of less familiar traps.
Beware of *heard*, a dreadful word
That looks like *beard* but sounds like *bird*.
And *dead*: it's said like *bed*, not *bead*,
For goodness sake don't call it *deed*!
Watch out for *meat* and *great* and *threat*
(They rhyme with *suite* and *straight* and *debt*).
A *moth* is not a *moth* as in *mother*
Nor *both* as in *brother*, nor *broth* as in *brother*,
And *here* is not a match for *there*,
Nor *dear* and *fear*, for *bear* and *pear*.
And then there's *dose* and *rose* and *lose* –
Just look them up – and *goose* and *choose*
And *cork* and *work* and *card* and *ward*

And *font* and *front* and *word* and *sword*
And *do* an *go*, then *thwart* and *cart*,
Come, come! I've hardly made a start.
A dreadful Language? Why man alive!
I learned to talk it when I was five.
And yet to write it, the more I tried,
I hadn't learned it at fifty-five!^[8].

Данное стихотворение показывает, что нельзя полностью полагаться на правила чтения буквосочетаний в английском языке. Проблема в том, что данные правила работают не всегда. Поэтому, при чтении английских текстов нельзя быть уверенным в том, как читается то, или иное слово. Видимо, по этой причине выпускаются специальные произносительные словари, например, **Longman Pronunciation Dictionary** Джона Уэллса. Желательно чтобы такие словари были у каждого учителя английского языка, для того, чтобы учитель мог свериться со словарём, прежде чем исправлять ученика. Исправлять произносительные навыки, заложенные в школе, довольно трудно. В качестве примера возьмём слово *schedule*. Как вы его произнесёте? На самом деле, согласно произносительному словарю Д. Уэллса имеется четыре варианта в британском английском и один вариант в американском английском, а именно ['ʃedju: l], ['ʃedʒu: l], ['skedju: l], ['skedʒu: l]. Последний вариант совпадает с американским английским.

При этом не следует забывать о фонетических явлениях, которые есть в английском языке и, которые необходимо использовать в речи. Например, «аспирация» (лёгкое придыхание) при произнесении глухих [p, t, k] в ударных слогах, которая теряется в безударных слогах или после звука [s]. Или «замена альвеолярных звуков» [t, d, n, l, s, z] их зубными вариантами под влиянием следующих за ними звуков [θ, ð], например, *health*, *and this*. «Палатализация», т.е. смягчение согласных, отсутствует в английском языке, за исключением звука [j] в позиции перед гласными звуками и перед звуком [j] (в британском варианте). «Латеральный взрыв» — это сочетание латерального звука [l] с предшествующими взрывными согласными [p, t, k, b, d, g]. В случае с альвеолярными [t, d] не следует отрывать кончик языка от альвеол, например, *kettle*, *good luck*. Ещё одно фонетическое явление, называемое «потерей взрыва», происходит, когда за взрывными согласными [p, t, k, b, d, g] следует такой же взрывной звук, например, *dark garden*, или согласные звуки [s z, ʃ, ʒ, tʃ, dʒ], например, *don't shout*. Необходимо избежать полного оглушения конечных звонких согласных, так как, в результате, получатся другие по смыслу слова, например, *food* — *foot*. Также, не рекомендуется озвончать глухие согласные перед звонкими, например, *this boy*. И, наоборот, нет оглушения звонких звуков перед глухими, например, *good pup*. А, также, связующий звук [r], используемый для того, чтобы избежать твердого приступа в словах, начинающихся с гласных звуков, например,

or else. Ну, и конечно, не забываем о редукции, то есть слабых формах произнесения служебных слов, которая появляется в безударной позиции. Например, *for* [fɔ:] — [fə], *must* [mʌst] — [məst].

Важным аспектом в фонетике английского языка является долгота гласных. Существует историческая долгота, которая обозначается двумя боковыми точками в транскрипции. Но имеется и, так называемая, позиционная долгота, то есть любой гласный звук (главным образом это касается ударных гласных) может иметь разную долготу, в зависимости от положения в слове. Самый долгий вариант встречается в открытых слогах, чуть короче перед звонкими согласными. И ещё короче перед глухими согласными. Например, звук [eɪ] *day* — *daze* — *date*.

Несколько слов хотелось бы сказать о супraseгментных характеристиках произношения, то есть фразовом ударении и интонации. Согласно Е. Н. Солововой, «ритмико-интонационные навыки, а точнее, их отсутствие выдаёт нас как иностранцев. Практика показывает, что легче бывает научиться правильно произносить звуки, чем правильно интонировать. Именно неправильное ударение и интонация позволяют отличить иностранца от человека, для которого этот язык является родным. Кроме того, не надо забывать и о том, что с помощью интонации, ударения и паузации можно менять смысл всего сказанного, данные знания составляют часть социалингвистической компетенции»^[1, с. 65]. Речь, в данном случае, идет в первую очередь о фразовом ударении, т.е. об ударных словах в предложении. Последнее ударное слово является ядром всего высказывания и несёт основную смысловую нагрузку, всего высказывания. Рассмотрим следующее предложение: *Why don't you come to my PARTY?* В качестве первого «предложения/приглашения» можно ожидать, что первый слог в слове *party* будет ударным, а голос будет двигаться вниз в конце предложения. А теперь, рассмотрим такой вариант: *WHY don't you come to my party?* Произнесённый таким образом вопрос уже не является более просто приглашением. Вместо этого, вопрос предполагает, что кто-то ответил отказом на приглашение и что говорящий расстроен этим и хочет узнать, почему так получилось. Поэтому, неверно исполь-

зованное ударение и интонация могут привести к непониманию, согласно Джеральду Келли^[3, с. 12]. Значение предложения изменится даже если только принимать во внимание ударные слова, не обращая внимания на интонацию. При этом, последнее ударное слово несёт основную смысловую нагрузку. Поэтому, «изменения в ударении меняют смысл предложения»^[7, с. 183]. Сравните:

Jane phoned me yesterday. (Not somebody else.)

*Jane **phoned** me yesterday.* (She didn't come to see me.)

*Jane phoned **me** yesterday.* (She didn't phone you.)

*Jane phoned me **yesterday**.* (Not today.)

Майкл Свон подчеркивает, что вспомогательные глаголы часто бывают ударными, что делает всё предложение более выразительным, или подчеркивает контраст. Большинство вспомогательных глаголов меняют произношение, будучи под ударением. Например: *You **have** grown!* *I **am** telling the truth — you **must** believe me!*^[7, с. 183].

И, конечно же, следует обращать внимание на одну из функций интонации, а именно на функцию «отношения говорящего в момент говорения к ситуации, в которой он находится»^[6, с. 4]. То есть, в зависимости от типа предложения и типа интонационного рисунка, высказывание может звучать заинтересованно или, скажем, сдержанно, спокойно, враждебно, живо, рассудительно, деликатно, легко и так далее. Например, «простая фраза *Thank you* будет выражать искреннюю благодарность, если произносится с понижающейся интонацией, но будет звучать небрежно, если использовать повышающую интонацию»^[6, с. 5].

Существуют разные приёмы формирования произносительных навыков. В настоящее время существует много пособий, которые можно найти в интернете, и даже бесплатно скачать. Одним из таких пособий, которое нам хотелось бы порекомендовать, является фонетический курс *Sheep or Ship* (Ann Baker).

Таким образом, нам бы хотелось ещё раз подчеркнуть важность развития фонетических навыков при изучении иностранных языков у учащихся, так как произношение является базовой характеристикой речи, основой для развития и совершенствования всех остальных навыков иноязычного говорения.

links & resources

1. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. 3-е изд. Москва, «Просвещение», 2005.
2. David Crystal. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge University Press, 1995.
3. Gerald Kelly How to Teach Pronunciation. Pearson Education Limited, 2000.
4. Jim Scrivener. Learning Teaching. The Essential Guide to English Language Teaching. Third edition. Macmillan, 2011.
5. John Wells. Pronunciation Dictionary. Pearson Education Limited, 2000.
6. Joseph O'Connor, Gordon Arnold. Intonation of Colloquial English. Longman, 1978.
7. Michael Swan. Practical English Usage. Oxford University Press, 1995.
8. <https://www.learnenglish.de/pronunciation/pronunciationpoem2.html>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДА ПРОЕКТОВ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Еникеева Рина Руслановна

место работы: МБОУ «Гимназия № 93» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Произошедшие в последние годы изменения в практике отечественного образования не оставляют без внимания ни одну сторону школьного дела. С помощью новых методов обучения и воспитания осуществляются новые принципы личностно-ориентированного образования, которые формируют не просто умения, а компетентности, то есть умения, непосредственно сопряжённые с опытом их применения в практической деятельности.

Ведущее место среди таких методов принадлежит сегодня методу проектов, который формирует различные ключевые компетенции, под которыми в современной педагогике понимаются комплексные свойства личности, включающие взаимосвязанные знания, умения, ценности, а также готовность мобилизовать их в необходимой ситуации.

Проектная деятельность позволяет детям получить личностный опыт и освоить виды деятельности, необходимые им в будущем. Внутренний результат проектной деятельности — накопление поведенческих, коммуникативных, организационных и других навыков. Дети учатся прогнозировать результат, планировать свою работу, рассчитывать необходимые ресурсы, принимать решения и нести за них ответственность, взаимодействовать с другими людьми, отстаивать свою точку зрения, защищать результаты публично.

Выполнение заданий проекта выходят за рамки урока, и требует определенного времени, но усилия оправдывают себя, так как при этом решается ряд важных задач:

- занятия ориентированы на практические действия учащихся, и затрагивают их эмоциональную сферу, благодаря чему усиливается мотивация учащихся при изучении иностранного языка;
- осуществляется самостоятельная творческая работа в рамках заданной темы;
- в проекте успешно реализуются различные формы организации учебной деятельности;
- осуществляется взаимодействие учащихся друг с другом и учителем в качестве партнера и консультанта;
- повышается индивидуальная и коллективная ответственность учащихся за конкретную работу в рамках проекта;
- работая над проектом, учащиеся учатся доводить дело до конца: документально оформлять результаты своего труда (написать статью для газеты, сообщение, собрать и обработать статистические данные, сделать аудио- и видеозапись, оформить альбом, коллаж, стенгазету, выставку, организовать вечер для родителей, одноклассников).

Типы индивидуальных и коллективных проектов.

- **Устно-речевой** — это разрешение проблемы в устной форме; это и инсценировка различных сказок, проведение утренников: «Счастливого Рождество», организация концерта: «Мы любим своих мам»
- **Письменный** — предполагает продукт деятельности, оформленный в виде сочинений, словарей, газет, сти-

хотворений (их переводов с английского языка), создание справочников. Одним из самых интересных проектов для нас является составление словаря молодёжного сленга и путеводителя по Лондону.

Разумеется, существуют и смешанные типы проектов, в которых есть признаки разных видов проектов. Каждый тип проектов имеет тот или иной вид координации. Самым существенным в проекте является подготовительная часть-осмысление в проекте учащимся самой идеи, цели их будущей работы. А также приобретение интереса к изучению языка и практических навыков: работы с источниками информации, анализировать и обрабатывать материал.

Форму презентации (репортаж, буклет, сообщение, ролевая игра, викторина, шоу, концерт, дискуссия, проект web 2.0) учащиеся выбирают сами.

Проблема формирования компетентностей учащихся решается при поддержке учителей-предметников школы, а также родителей. Для этого мы используем следующие ресурсы: Интернет, медиатеку, музей школы и района. Защита проектов осуществляется и в урочное, и во внеурочное время, и на конкурсах. Используются различные варианты проектов и путей их реализации, в зависимости от возрастных и психологических особенностей участников образовательного процесса.

Ученики создают буклеты, модели сайтов, презентации и инфографики с целью представления результатов проектной деятельности. При организации этого вида деятельности преследуются ещё и практические цели — научить учащихся использовать знания, умения и навыки, полученные на уроках английского языка применительно к совершенно новой для них ситуации, что способствует повышению уровня сформированности коммуникативной компетенции. Учащимся предлагается различная тематика для проектов, но при этом исхожу из практической значимости этой темы для самих учащихся.

Как показала практика, УМК *“Starlight”* для 10–11 классов способен реализовать новые задачи, поставленные временем. Учебник имеет четкую структуру: состоит из 5 модулей, разделенных на уроки. УМК включает увлекательные по содержанию аутентичные тексты для чтения с видеоссылками по теме текста, кроме того, в каждом модуле есть 3–4 темы для проекта и даже активные ссылки для организации работы над проектами.

Так, например, в учебнике для 11 класса есть проект по сравнению языков и их изменений с течением времени. Этот проект можно использовать с целью проведения мероприятия под названием *“World Englishes”*. Данный вебквест можно использовать на уроке с целью развития коммуникативной компетенции. Он состоит из задания в учебнике *“Starlight”* (страница 29 учебника) и дополнительных ссылок^[7–10], с помощью которых старшеклассники смогут узнать какие отличия есть у английского языка на разных континентах. В качестве

итогового урока проводится презентация работ по вариантам английского языка в разных странах, дискуссионный клуб, что позволяет старшеклассникам овладеть дискурсивной компетенцией.

Преимущества проектной технологии сводятся к следующему:

1. В условиях проекта учебный процесс выходит за узкие рамки языковых аспектов в область личностных отношений и интересов, когда создаются ситуации, в которых учащиеся сосредотачивают свое внимание не столько на языковой форме высказывания, сколько на его содержании. Учащихся объединяет цель совместной деятельности: им надо узнать новую информацию, определённым образом её обработать, скооперироваться с другими членами рабочей группы и т.д.

2. В ходе выполнения проектной деятельности участник активен, он проявляет творчество и самостоятельность и не является пассивным исполнителем воли учителя. Таким образом, проектная технология позволяет исключить формальный характер изучения языка

В процессе работы над проектом педагог проводит консультации, руководит работой, помогает уточнить направление поиска, помогает также им с источниками информации. В классе должна быть создана праздничная атмосфера, педагог должен позаботиться о том, чтобы не было нервного напряжения, все присутствующие должны внимательно просмотреть презентацию и высказать свое мнение.

В режиме занятий происходит постоянная смена режимов деятельности: игры, дискуссии, работа в малых группах.

Использование этого метода позволяет: затрагивать личность ученика целиком и вовлекать в учебный процесс.

links & resources

1. Винокурова С.С. Современные технологии обучения на начальном этапе обучения/изучения иностранного языка // http://www.tulnir.ru/budagovo/files/vinok_prez_texnol.pdf — с. 3.
2. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз высш. пед. учеб. заведений / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. — 3-е изд., стер. — М.: Издательский центр «Академия», 2006.
3. Сластенин В.А, Сластенин Л.С. Педагогика. Инновационная деятельность. М.: Издательство Мастер, 2010.
4. Иностранные языки в школе М.: № 1 1995, №3 1997, №2 1995.
5. УМК «Звёздный английский» для 11 класса / К. М. Баранова, Д. Дули, В. В. Копылова и др. — М.: Express Publishing: Просвещение, 2011.
6. http://roble.pntic.mec.es/egum0009/eva_gutierrez/
7. <https://quizlet.com/29371731/flashcards>
8. <https://youtu.be/zonot5m4Mdc>
9. <https://g93ftu.wixsite.com/rhynaen>

НА ДВУХ ЯЗЫКАХ: ЯВЛЕНИЕ ИНТЕРФЕРЕНЦИИ КАК ВОПРОС АДЕКВАТНОГО ВЗАИМОПОНИМАНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И ИСПАНСКОГО ЯЗЫКОВ)

автор: Желнова Екатерина Сергеевна

место работы: МБОУ «Центр образования №69 с углубленным изучением отдельных предметов» ГО г.Уфа РБ

должность: учитель испанского языка

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Расширение и качественное изменение характера международных связей нашего государства, интернационализации всех сфер общественной жизни, делают иностранные языки реально востребованными в практической и реальной деятельности человека. Они становятся в настоящее время действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса общества^[1].

Введение второго иностранного языка уже в школе — явление не новое, и, несомненно, положительное. Второй язык даже стал доброй приметой времени, так как изучение и знание 2–3 иностранных языков сегодня — это не только престижно, но и жизненно необходимо в наше время.

Объем курса второго ИЯ компенсируется значительным лингвистическим опытом изучающего первого ИЯ, который характеризуется синтезом знаний, умений и навыков, полученных ранее. Он позволяет быстро и осознанно овладевать общеграмматическими понятиями и терминами, что оказывает положительное воздействие первого ИЯ.

Более того, практика обучения иностранным языкам показывает, что трудности овладения каждым новым иностранным языком уменьшаются примерно вдвое по сравнению с усилиями, затраченными на изучение предыдущего языка. Второй иностранный язык усваивается быстрее и легче, если первый выступает для него в качестве опоры, то есть если владение первым иностранным языком достаточно прочное.

Основной проблемой изучения второго иностранного языка является интерференция. Интерференция, возникающая вследствие отрицательного воздействия первого иностранного языка на изучаемый второй язык, охватывает все лингвистические уровни языка (фонетический, лексический, грамматический, орфографический), но в разной степени и не может не влиять в целом на развитие речевой деятельности на втором иностранном языке.

Частотность возникновения интерференции зависит от следующих факторов:

- от уровня владения ИЯ1: чем лучше обучаемый владеет ИЯ1, тем меньше явлений интерференции у него возникает, и тем больше появляется возможностей для положительного переноса. Но это означает также, что низкий уровень владения ИЯ1 может оказать тормозящее воздействие на овладение ИЯ2;

- от величины промежутка времени, который отделяет изучение ИЯ2 от изучения ИЯ1; чем меньше промежуток, тем больше воздействие ИЯ1 на овладение ИЯ2^[2].

В данной статье мы рассматриваем изучение английского языка как первого иностранного и испанского как второго.

При хорошем знании английского языка, в процессе изучения испанского — иногда возникают определенные сложности, например, глагол *to come* в английском языке — приходить, в испанском же языке, значение глагола *comer* — обедать, принимать пищу. Английское слово *dinner* — ужин является ловушкой для испанского языка, в котором слово *dinero* означает деньги. Также сбить с толка может англоязычное *actually* — на самом деле, что на испанском языке *actualmente* — в настоящее время.

Тщательное изучение ошибок со стороны интерферирующего влияния ИЯ1 создает необходимость разработать систему методов и приемов в предупреждении и преодолении интерференции. Для успешной борьбы с этим явлением используют:

- межъязыковые сопоставления;
- межъязыковые контрастирующие упражнения;
- перевод;
- вербальные правила объяснения трудных ситуаций;
- словарь «ложных друзей переводчика».

Рассмотрим ситуации речевого общения между носителем английского и носителем испанского языка. Ситуации отражают искаженный смысл сказанного, так как похожие по написанию или звучанию слова на двух разных языках могут иметь разный смысл. Данное явление в лингвистике называют «ложными друзьями переводчика».

English	Español
— Put the flowers in the vase!	— Las flores — en el vaso?!
	
— Honey, have you made a dinner?	— Dinero?!
	

Слово “vase” (англ. — ваза) не составит трудности в переводе для русскоязычного носителя, так как и слово и значение слова “vase — ваза” в обоих языках совпа-

дает. Однако, для испанского языка предложение «поставить цветы в стакан» покажется как минимум странным.

Английское предложение «Дорогая, ты приготовила мне обед?» в испанском варианте будет иметь значение «Дорогая, ты приготовила мне деньги?»

Рассмотрим речевые ситуации носителя английского языка с носителем испанского.

Español	English
— Pone tu ropa mas hermosa!	— Why should I put on a rope?!
	
— Yo como la sopa con pan!	— Are you eating a pan?!
	

Просьба «надеть самую красивую одежду» для носителя английского языка будет означать «надеть самую красивую веревку», что приведет к искажению смысла сказанного.

Фраза на испанском языке «я ем суп с хлебом», для англичанина покажется странной, так как в его понимании фраза будет звучать как «я ем кастрюли».

Для того чтобы лучше понять наглядность данного материала, рекомендуется создать словарь «ложных дру-

зей переводчика» в форме таблицы, в середине которой представлены похожие по написанию или звучанию слова на английском и испанском языках, а по бокам от них расположены слова, перевод которых соответствует значению слова с искаженным ранее смыслом.

Español	English	Español	English
cena	dinner	dinero	money
cuerda	rope	ropa	clothes
florero	vase	vaso	glass
sartén	pan	pan	bread

Словарь «ложных друзей переводчика» регулярно должен пополняться списком новых слов.

Сознательный анализ тех или иных явлений предотвратит интерференцию, а дифференцированный подход поможет устранить перегрузку учебного материала. Подбор текстов и упражнений, составление контрольных работ с учетом межъязыковой интерференции является одним из самых важных элементов организации эффективного обучения.

Учет фактора интерференции при изучении ИЯ2 позволяет предупредить ошибки, сократить их количество, и тем самым, облегчить процесс обучения, что отвечает задачам интенсификации учебного процесса. К тому же, сознательная работа на ИЯ2 поможет и в работе над ИЯ1, ибо взаимодействие опыта изучения языков, безусловно, оказывает взаимообогащающее влияние^[2].

links & resources

1. [открытый урок. рф/статья/583920/](http://otkrytyy.urok.rf/statyi/583920/)

2. <http://www.rusnauka.com/NIO/Philologia/korneva%20v.a..doc.htm>

К ВОПРОСУ О ПОДГОТОВКЕ ВЫПУСКНИКОВ ШКОЛ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Исламова Флюза Абдулловна

место работы: ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет»

должность: доцент

Глобальные изменения в современном мире, расширение международных политических, экономических, научных контактов и вовлеченности всё большего числа граждан нашей страны в межкультурную интеграцию ставят перед иноязычным образованием новые задачи, требуя от выпускников российских школ умений и навыков реального общения на иностранных языках в самых разнообразных ситуациях.

Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (2015 г.) определяет, что в результате школьного изучения иностранного языка должны быть достигнуты следующие цели:

1. формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям иных культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, в развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с образцами зарубежной литературы разных жанров, с учетом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;

2. формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции; расширение и систематизацию знаний о языке, расширение лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;

3. достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;

4. создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющего расширять свои знания в других предметных областях^[1].

Иными словами, выпускники школ должны владеть коммуникативной компетенцией на иностранном языке, которая включает в себя владение речевой, языковой, социокультурной, межкультурной и учебно-познавательной компетенциями.

Итоговая аттестация по иностранным языкам призвана дать объективную оценку степени усвоения учебного материала по предмету и уровня сформированности заданных федеральным государственным стандартом навыков и умений.

ГИА и ЕГЭ сдаются обучающимися в настоящее время по выбору и представляют собой экзамен с использованием заданий стандартизированной формы. Контрольно-измерительные материалы проверяют не знания экзаменуемых о языке, а степень овладения языком в четырех видах речевой деятельности: чтении, письме, аудировании и говорении. Они построены на коммуникативно-когнитивном и компетентностном подходах. По своей сложности задания делятся на базовый, продвинутый и высокий уровни и соответствуют Общев-

ропейским компетенциям владения иностранным языком (Common European Framework of Reference, CEFR). Данная система уровней владения иностранным языком, используемая в Европейском Союзе, была разработана Советом Европы с целью предоставить единый метод оценки и обучения, применимый для всех европейских языков.

Задания базового уровня итоговой аттестации по иностранному языку в российских школах соответствуют A2+, продвинутого — B1 и высокого — B2 общеевропейской системы.

Поскольку контрольно-измерительные материалы, используемые для аттестации обучающихся, стандартизированы и кодифицированы, это облегчает целенаправленную работу по подготовке к экзамену. Решающими факторами для успешной сдачи экзамена по немецкому языку являются достаточно большой объем часов для изучения языка, а также качественная и своевременная подготовка к аттестации. В настоящее время имеется достаточно много материалов по всем разделам экзамена в банке заданий на сайте ФИПИ, а также в специальных пособиях с тренировочными заданиями и ключами, выпущенных издательством «Просвещение». Они были написаны для подготовки к итоговой аттестации по немецкому языку в 9 классе Н. И. Макаровой и В. В. Матюшенко, а для выпускников 11 классов С. Л. Фурмановой, А. Е. Бажановым, В. М. Глушак^[2, 3].

Для успешного выполнения предлагаемых в итоговой аттестации заданий по аудированию, обучающиеся должны иметь достаточный опыт прослушивания и понимания на слух текстов на немецком языке. Они должны быть приучены слушать и понимать устные высказывания монологического и диалогического характера разного качества, произнесенные различными голосами. Экзаменуемые должны владеть навыками общего понимания услышанного, а также селективного и полного понимания.

Для подготовки обучающихся к успешному выполнению заданий по чтению следует привить им навыки применения разных стратегий понимания прочитанного текста в зависимости от коммуникативной задачи. В первом задании требуется понимание ключевой информации и умение сопоставлять содержание текстов с заголовками. Игнорируя незнакомые слова, нужно уметь понять общий смысл. Во втором задании требуется видеть целостные грамматико-семантические структуры, учитывать логические связи в тексте. Третий же текст содержит задания, проверяющие детальное, полное понимание прочитанного, умение поиска запрашиваемой информации. Тренировать учащихся выполнять задания по чтению необходимо на аутентичных текстах разнообразной жанрово-стилистической принадлежности: публицистических, научно-популярных, деловых.

Готовя обучающихся к успешному выполнению заданий по разделу «Письмо» следует научить их, прежде всего, внимательно читать задание, точно следовать инструкциям и предложенному плану создания текста. Важно соблюсти требуемый объем письменного высказывания и уложиться в отведенное для выполнения задания время. Обучающиеся должны продемонстрировать умения создания связанного текста, использования средств логической связи и правильного включения стилистического регистра официальности или неофициальности. Учителю следует научить их строить развернутые высказывания в контексте коммуникативной задачи, описывать события или факты, аргументировать свою точку зрения, приводить контраргументы и делать выводы, а также лексически и грамматически грамотно сформулировать свои мысли. Немаловажно соблюсти правила внешнего оформления написанного текста в соответствии с нормами немецкого языка и культуры. Большую помощь могут оказать заученные фразы-клише, используемые в начале текста, для формулирования аргументации, для перехода от одного аргумента к другому, для выражения согласия или возражения, для концовки письменного высказывания и подведения итогов.

В подготовке к устной части ЕГЭ по немецкому языку большую помощь может оказать пособие С. Л. Фурмановой и А. Е. Бажанова^[4], содержащее помимо пяти вариантов заданий, пошаговые инструкции и примеры их выполнения. Выполняя задания, проверяющие умение говорения на немецком языке, экзаменуемые должны продемонстрировать сформированные произносительные навыки, хороший темп речи, умение строить логические устные высказывания, аргументировать свое мнение. Для этого учитель должен тренировать описание самых разнообразных фотографий и картинок на немецком языке, дать ученикам клишированные вступительные и заключительные фразы, языковые средства для сравнения, выражения своего мнения и т.д.

Таким образом, путь к успешной сдаче итоговой аттестации лежит через многочасовую целенаправленную подготовку, требующую усилий не только экзаменуемых, но и их наставников. Существует достаточно много учебных материалов для тренировки в печатном и электронном виде, но работать с ними надо кропотливо и начинать своевременно, т.е. задолго до экзамена.

links & resources

1. Макарова Н.И. Немецкий язык. Итоговая аттестация. Тренировочные задания с ключами. 9 класс: пособие для учащихся общеобразоват. организаций с прил. на элетрон. носителе / Н.И. Макарова, В.В. Матюшенко. — М.: Просвещение, 2014.
2. Фурманова С.Л. Немецкий язык. Итоговая аттестация. Тренировочные задания с ключами. 11 класс: пособие для учащихся общеобразоват. организаций с прил. на элетрон. носителе / С.Л.Фурманова, А.Е. Бажанов, В.М. Глушак. — М.: Просвещение, 2014.
3. Фурманова С.Л. Немецкий язык. Единый государственный экзамен. Устная часть: учеб. пособие для общеобразоват. организаций и шк. с углубл. изучением нем. яз. / С.Л. Фурманова А.Е. Бажанов. — М.: Просвещение, 2016.
4. Интернет-ресурс: <http://classinform.ru/fgos/1.3-osnovnoe-obshchee-obrazovanie-5-9-class.html>

ИНТЕНСИВНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

автор: Кудряшева Фания Саитгалиевна

место работы: ФГБОУ ВПО «Башкирский государственный университет»

должность: доцент кафедры немецкой и французской филологии

Необходимость интеграции России и Республики Башкортостан в систему мирового сообщества ставит перед преподавателями иностранных языков, работающими в дошкольных, средних и высших учебных заведениях, задачи поиска новых эффективных методов обучения иностранным языкам. Отметим, что в последние годы проблема методов обучения французскому языку как иностранному приобрела в России особую актуальность. Как известно, английский язык, вытеснив французский язык, занял прочное место основного языка международного общения. Чтобы поддержать статус французского языка как языка международного общения на мировой арене, во Франции разрабатываются новые методы преподавания французского языка как иностранного, а также создаются на их основе учебно-методические комплекты (УМК) с учётом рекомендаций Совета Европы. Так, в 90-е годы французскими специалистами было создано большое количество УМК («Tempo», «Trampoline», «Café-Crème», «Le Français de le communication professionnelle», «Soleil» etc.) для обучения французскому языку как иностранному для учащихся всех возрастных категорий. Создание новых учебников для российских школ сохраняет свою актуальность особенно в связи с преподаванием французского языка как второго иностранного. В отечественной методике преподавания иностранных языков за последние 10 лет не было проведено исследования, посвященного анализу современных методов преподавания французского языка как иностранного, разработанных в России, а также УМК, созданных на основе этих современных методов.

В связи с ростом сотрудничества между российскими и европейскими учебными заведениями, в Республике Башкортостан развивается академическая мобильность студентов в рамках Болонского процесса. Как следствие у студентов возникает необходимость получения более прочных и глубоких знаний языковой системы иностранного языка еще в процессе его изучения в школе. Уровень владения иностранным языком должен позволять студенту не только разговаривать, но и обучаться по выбранному предмету, знать языковые реалии европейского образовательного пространства, особенности университетского дискурса. Поэтому обучение европейским компетенциям владения иностранным языком должно начинаться в раннем возрасте. В основе процесса обучения французскому языку необходимо поставить формирование и закрепление коммуникативных навыков на всех уровнях языка: фонетическом, морфологическом, лексическом и грамматическом с учетом индивидуальности учащегося и в соответствии с его возрастом и интересами. Комплексный подход при обучении французскому языку создает базу для участия учащегося в сдаче ЕГЭ и международных экзаменов по французскому языку. В настоящее время французский язык в качестве второго иностранного языка постепенно вводится в школах

Республики Башкортостан, но с ограниченным количеством часов в неделю. Учитывая это полагаем, что необходимо начать его изучение уже в младшем школьном возрасте. Целью раннего обучения французскому языку является пробуждение интереса и создание мотивации. Изучение французского языка в младшем школьном возрасте стимулирует развитие речевых способностей школьника на раннем этапе и закладывает фундамент для успешной коммуникации в будущем. В этой связи хотелось бы привести мнение Г. Китайгородской о том, что при интенсивном обучении иностранному языку на раннем этапе у учащегося быстрее формируется новая система коммуникации, накладывающаяся на уже сформированную систему общения на русском языке. Интенсивное обучение французскому языку определяет концентрацию при отборе и организации учебного процесса, а именно реализацию целей и задач за минимальный срок при максимальном объеме изучаемого материала. При определении целей интенсивного изучения французского языка следует исходить из того, что речевое общение или речевая деятельность являются основным объектом обучения. Важным является принцип личностно-ролевой организации учебного процесса, когда школьник не просто выполняет задание, но имеет мотив деятельности. Многие педагоги отмечают, что *«порождение учащимися устных текстов то и дело проходит в некоем социальном-этнографическом вакууме, в котором „действуют“ лица, лишённые индивидуальности, возраста, пола, эмоций, реальных потребностей, социальных или родственных отношений»*^[3, с. 58]. Поэтому ролевое общение является более продуктивным и отвечает задачам общения с учетом личностных свойств, психологических особенностей учащегося, участвующего в общении.

В условиях средней школы интенсивная методика в силу своей гибкости, результативности может быть использована на любом этапе. На начальном этапе обучения она формирует устойчивое коммуникативное поле и закладывает глубокую заинтересованность в продолжении изучения французского языка. Средний этап характеризуется активизацией приобретенных навыков, освоением лингвострановедческих и социокультурных знаний через создание коммуникативных условий близких к естественным. На старшем этапе происходит совершенствование умений речевого взаимодействия, расширение ситуаций и тем общения. Отличительной особенностью интенсивного обучения является произвольное запоминание в ситуации эмоционального подъема и благодаря использованию паралингвистических средств в речевой коммуникации. На начальном этапе обучения происходит введение элементарных грамматических явлений, накопление речевого опыта и лексических средств, а также осмысление элементарных грамматических правил, употребляемых в речи. Второй этап предполагает расширение и систематизацию граммати-

ческих явлений, и овладение синтаксисом речи не только диалогического, но и монологического высказывания. Старший этап предполагает активное владение монологической и диалогической речью, понимание аутентичного текста, приобретение страноведческих компетенций по изучаемому языку.

Интенсивное обучение французскому языку создает условия уже на раннем этапе для его овладения как средством коммуникации. Данная динамическая модель изучения французского языка активизирует речемыслительные процессы у учащегося и вводит его в новое социокультурное пространство.

При использовании методики интенсивного обучения большое значение имеет сотрудничество преподавателя и учащегося, построенного на том, что главную роль играет ученик, а преподаватель создает взаимоотношения, которые наиболее полно раскрывают возможности ученика. Возникают доброжелательные групповые отношения, способствующие положительной оценке результатов каждого из членов группы, внимательное отноше-

ние друг к другу, более точное восприятие собственных достижений и других членов группы. Интенсивная методика обучения французскому языку должна включать также сравнительно-сопоставительный подход. Сравнение английского и французского языков позволяет увидеть внутренние законы формирования системы французского языка и выработать навыки его изучения не только по формальному сходству, но и на основании ассоциативных связей. Использование современных информационных технологий дополняет и вносит новые элементы в процесс интенсивного обучения. Они способствуют разработке методических приемов, направленных на объединение коллективной работы с индивидуальной. Новые технологии создают условия для развития и совершенствования личностно-ориентированного подхода к обучению учащихся. Коммуникативный подход в единстве с интенсивными методами, включающими информационные технологии обучения французскому языку, создает реальные условия для коммуникации в классе уже на начальном этапе его изучения.

links & resources

1. Барышников, Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе / Н.В. Барышников. — М.: Просвещение, 2003.
2. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам. М., 1986.
3. Скалкин В.Л. Основы обучения устной иноязычной речи. М., 1981.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ МАОУ «ЛИЦЕЙ № 155»

автор: Кузнецова Ольга Михайловна

место работы: МАОУ «Лицей № 155» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Обучение иностранному языку рассматривается как одно из приоритетных направлений современного школьного образования. Основная цель изучения иностранных языков в школе — формирование у школьников иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Для достижения данной цели необходимы многие факторы, а именно: усиление социокультурной направленности обучения иностранным языкам, повышение мотивации у школьников, применение на уроках новейших методик и ИКТ, непрерывное развитие и совершенствование личности педагога. Школьное методическое объединение учителей является важным звеном на пути достижения этой цели.

Школьное методическое объединение учителей иностранных языков решает три типа задач:

1. Учебно-методические задачи (изучение и реализация стандартов по предмету «Иностранный язык», выработка единых критериев к оцениванию знаний обучающихся, разработка материалов для внутришкольного контроля, обмен опытом работы).

2. Научно-методические задачи (постановка и решение новых проблем и задач, разработка и внедрение новых программ, формирование у педагогов умения работать на достижение новых результатов образования, формирование и развитие интеллектуальных способностей обучающихся).

3. Организационно-методические задачи (подготовка и проведение мероприятий различного уровня по предмету).

МАОУ «Лицей № 155» г. Уфа существует 16 лет, является Ассоциированной школой ЮНЕСКО, имеет информационно-технологическое направление, и с 2017 года является Ассоциированной школой Союза машиностроителей России (Содружество школ с физико-математической и инженерно-технологической специализацией). Перед педагогами лицея стоят ответственные задачи по обучению и воспитанию подрастающего поколения.

Школьное методическое объединение учителей иностранных языков работает над темой «Повышение профессиональной компетенции и педагогического мастерства в условиях обновления содержания образования и модернизации всех компонентов образовательного процесса». Основная цель работы МО — организация методической поддержки повышения профессиональной компетенции, творческого роста и самореализации педагогов для обеспечения качества обучения и воспитания в условиях ФГОС. Перед педагогами МО поставлены конкретные задачи.

В работе ШМО мы четко следуем общим рекомендациям и Положению о школьных методических объединениях. Организационно-методическая и информационная работа ШМО учителей иностранных языков включает в себя следующее:

1. Проведение 5 заседаний в год.
2. Мониторинг и диагностика успеваемости и качества знаний обучающихся во всех классах.
3. Участие педагогов в методической работе лицея, района, города; семинарах, мастер-классах, вебинарах.
4. Внедрение новейших технологий в образовательный процесс и использование средств электронного образования.
5. Подготовка обучающихся к олимпиадам, НПК и конкурсам различного уровня.
6. Проведение декадника иностранных языков в лицее.
7. Работа педагогов по вопросам самообразования.
8. Своевременное прохождение курсов повышения квалификации.
9. Проведение диагностического тестирования, административных контрольных работ и пробных тренировочных экзаменов.
10. Ознакомление с новинками методической литературы, сайтов сети Интернет, периодикой.
11. Оказание методической помощи молодым педагогам.
12. Обобщение педагогического опыта.

Далее приведем пример тематики заседаний ШМО в 2017–2018 учебном году.

Заседание № 1 (август) — «Нормативно-правовое и учебно-методическое обеспечение преподавания в 2017–2018 учебном году».

Заседание № 2 (ноябрь) — «Вопросы обучения английскому языку в инженерных классах. Средства электронного образования».

Заседание № 3 (январь) — «Формирование мотивации при обучении английскому языку детей младшего школьного возраста».

Заседание № 4 (март) — «Использование мультимедийных средств обучения как условие повышения мотивации и познавательной деятельности обучающихся».

Заседание № 5 (май\июнь) — «Итоги работы учителей МО по выполнению современных требований к организации учебного процесса и повышению качества обучения».

При планировании работы на учебный год каждое заседание методического объединения расписывается подробно, определяются сроки диагностических работ школьников, декадника иностранных языков, участие в олимпиадах, конференциях и конкурсах, назначаются ответственные учителя, определяются даты выступлений педагогов с целью обмена опытом работы. Наиболее важные вопросы решаются на первом заседании; составляется диагностическая база кадров, утверждается учебная нагрузка учителей и рабочие программы по предмету, проводится полный анализ результатов итоговой аттестации выпускников, рассматриваются нормативные документы и требования СанПиН, утверждаются темы самообразования и план работы МО на год. На всех последующих заседаниях мы стараемся обсуждать важные текущие вопросы, обязательно проводим диагностику и мониторинг качества знаний

школьников, педагоги лицея делятся практическим опытом, рассказывают о своих достижениях в области саморазвития и самообразования. Особое внимание мы стараемся уделять молодым учителям иностранных языков, работающим в лицее; опытные учителя активно занимаются наставничеством и рассказывают о своей совместной работе на заседаниях МО.

Немаловажное значение в работе ШМО отводится ведению и оформлению документации. Документация ШМО иностранных языков нашего лицея включает в себя следующее:

- Протоколы заседаний методического объединения;
- Методическая папка МО;
- Папка со справками, анализом и результатами диагностик и мониторинга;

- Папка с материалами и анализом проведения тренировочных экзаменов по английскому языку для выпускников 9 и 11 классов;

- Папка с материалами нормативных документов;
- Папка с материалами декадника иностранных языков;
- Портфолио учителей;
- Папка с рабочими программами и приложениями;
- Папка с анализом взаимопроверок и взаимопосещения уроков и внеклассных мероприятий.

Педагоги-члены школьного методического объединения учителей иностранных языков нашего лицея считают работу МО полезной и действенной, стремятся проявлять творческую инициативу и принимать активное участие в методической работе на разном уровне.

links & resources

1. «Вопросы преподавания иностранных языков в образовательных учреждениях Республики Башкортостан в условиях введения и реализации ФГОС», Издательство ИРО РБ, Уфа, 2013.
2. «Иностранный язык. Планируемые результаты. Система заданий 5–9 классы», «Просвещение», 2013.
3. Материала сайта МАОУ «Лицей №155» г Уфа.
4. Мишина А. П., Кочеткова Т. В. «Организация методической работы и оформление школьной документации при реализации ФГОС НОО», «Русское слово», 2014.
5. «Фундаментальное ядро содержания общего образования», «Просвещение», 2011.
6. Чернобай Е. В. «Технология подготовки урока в современной информационной среде», «Просвещение», 2014.

КООПЕРАТИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

автор: Нугуманова Гульшат Афтаховна

место работы: МБОУ «Школа № 103 с углубленным изучением иностранного языка»
ГО г. Уфа РБ

должность: учитель немецкого языка

В современных условиях образовательного процесса особенно актуальными становятся эффективные технологии обучения. Интерес к использованию различных социальных форм занятия и к связанному с этим изменением ролей обучающегося особенно высок в области преподавания иностранных языков. Для того чтобы научиться использовать иностранный язык во всем широком спектре его функциональных возможностей уже недостаточно такой традиционной формы организации занятия как пленум (фронтальное занятие). Появляется необходимость создать свободное пространство, в котором обучающиеся смогли бы использовать иностранный язык для реализации своих целей, ощутить его частью себя, как это происходит с родным языком^[1, с. 128–129].

Одной из эффективных технологий является кооперативное обучение.

Кооперативное обучение — это структурированная форма учебной деятельности, при которой учащиеся работают в малых группах. Члены большой группы или класса разделяются на несколько малых групп и действуют по инструкции, специально разработанной для них преподавателем. Каждый из учащихся работает над своим заданием, своей частью материала до полного понимания изучаемого вопроса и завершения работы над ним. Затем учащиеся обмениваются находками таким образом, что работа каждого является очень важной и существенной для работы всех остальных, поскольку без нее задание не будет считаться выполненным (часть важной информации будет потеряна, другие учащиеся группы ее не получат).

Кооперативное обучение существенно отличается от традиционной работы в группах. Правила в кооперативном обучении значительно строже: каждый участник группы несет личную ответственность как в случае плохо выполненной групповой работы, так и полностью разделяют чувство триумфа в случае успеха.

Ядром кооперативного обучения является структура, которая определяет все его формы, как самые простые, так и самые сложные. Она состоит из трех элементов: работы в одиночку (Einzelarbeit), работы с партнером или в малой группе (Kooperation) и презентации результатов работы (Präsentation der Ergebnisse)^[2, с. 3].

Независимо от того, какой метод обучения используется, учение начинается с работы в одиночку. На этом этапе учащийся связывает новую информацию с уже имеющимися знаниями.

Во время работы с партнером или в малой группе учащиеся делятся мнениями, корректирует друг друга, коллективно конструирует новые знания, создают и развивают общее понимание изученного материала. Процесс должен быть организован так, чтобы каждый выигрывал от успехов другого. Все участники стремятся к взаимовыгодному сотрудничеству.

На третьем этапе результаты совместной работы представляются вниманию класса, обсуждаются и проверяются учителем. Оценка ставится одна на всю группу.

Можно выделить следующие характеристики кооперативного обучения:

1. Позитивная взаимозависимость: группа достигнет общей цели, только если каждый её член также достигнет своих целей.

2. Индивидуальная ответственность: все члены группы разделяют одну судьбу и обязаны полагаться друг на друга для достижения общих целей.

3. Умение работать в команде: учащиеся развивают в себе умение слушать, аргументировать и защищать свое мнение, принимать решение, улаживать конфликты, а также лидерские навыки.

4. Взаимодействие в команде: функционирование команды все время совершенствуется путем и взаимной оценки учащихся и оценки ими общей работы.

5. Неоднородность группы: каждый член команды выигрывает от того, что работает с отличными от него самого людьми.

Как уже было упомянуто, не каждое обучение в группе можно назвать кооперативным. Во-первых, желательно, чтобы большая часть занятий была организована таким образом; во-вторых, состав групп должен быть постоянным: оценивается работа всей группы в целом и достижения каждого ее участника. Малая группа, как правило, состоит из 4–5 участников, по возможности группы должны быть гетерогенными, включать учащихся разного пола и уровня подготовленности.

Проиллюстрировать кооперативное обучение в процессе преподавания иностранного языка может следующая практика работы с текстом, направленная на более глубокое понимание прочитанного. Учащиеся занимают в группах по четыре человека, поделившись на две пары. Каждая пара получает текст, отличный от текста второй пары. Начинается время самостоятельной проработки текста каждым участником. По прохождении определенного времени, зависящего от объема и степени сложности текста, учащиеся обсуждают прочитанное с партнером, исправляют друг друга. После чего два участника, сидевшие друг напротив друга, меняются местами таким образом, что учащиеся, читавшие разные тексты, оказываются рядом, и по очереди рассказывают друг другу содержание своих текстов. Вновь образовавшиеся пары отвечают на вопросы по тексту и оформляют результат своей работы, например, в виде таблицы или графиков. Разрешается быстро сравнить результат работы со второй парой перед тем, как представить его на обсуждение в классе и проверку учителем.

Как видно из примера, в кооперативном обучении каждый вносит равнозначный вклад в работу группы. Этой форме обучения присущи следующие преимущества:

более высокие академические достижения учащихся за счет вовлеченности в процесс обучения, формирование социальных компетенций, более глубокое понимание материала и развитие критического мышления^[2, с.4].

Кооперативное обучение позволяет не только повысить эффективность преподавания иностранного языка, но и развивает навыки и определенные деловые качества, необходимые для успешной работы в команде.

Кооперативное обучение, конечно, не панацея в решении всех проблем учебной деятельности, но оно является одной из наиболее эффективных форм обучения. Поэтому публикации и мастер-классы С. Когана, Р. и Д. Джонсонов, Б. Беннета, посвященные кооперативному обучению, продолжают вдохновлять преподавателей и учителей на использование данной технологии на своих занятиях^[3].

links & resources

1. Бовина М.В. Технология кооперативного обучения как средство развития учебной автономии студентов (в обучении иностранному языку) /М.В. Бовина // Мир науки, культуры и образования. — 2011. — №6 (31).
2. L. Brining / T.Saun. Kooperatives Lernen im Unterrichtsalldag. Magazin fur Lehramtsanwarter / innen. Nr.35, Oktober 2007.
3. Antje Hammoud und Anne Ratzki. Fremdsprache Deutsch Heft 41/2009 — Kooperatives Lernen, ISBN 978-3-19-679183-9, © Hueber Verlag 2009.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН И МУЗЫКИ НА УРОКАХ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

автор: Рихсиева Умида Рахмановна

место работы: МБОУ Школа № 41 ГО г. Уфа РБ

должность: учитель немецкого языка

*И пусть музыка льётся вечно,
и пальцы перебирают струны...*

Музыка имеет огромную власть над нами, с ней связаны разные наши воспоминания. Когда мы слышим знакомую мелодию, мы невольно вспоминаем те или иные события из нашей жизни. Музыка — неотъемлемая часть нашего существования, она не только приносит нам радость, но и может помочь нам в изучении иностранного языка. Оказывается, музыка воздействует на правое полушарие, а речь — на левое. Следовательно, сочетание музыки и рифмы, слов из текста песни, способствуют быстрому запоминанию лексических единиц. Использование музыки и песен на уроках немецкого языка повышает интерес учащихся к обучению, делает атмосферу в классе благоприятной для обучения, помогает создать позитивный настрой к уроку.

Песни на уроке немецкого языка могут использоваться для формирования фонетических навыков, пополнения лексического запаса, отработки грамматических конструкций. Они помогают учащимся приобщиться к иноязычной культуре, сплачивают группу, развивают творческие способности и создают непринуждённую обстановку на уроке.

лишь в том случае, если каждый из её участников владеет какой-либо информацией, представляющей интерес для собеседника, что делает необходимым устный обмен ею»^[6, с.35]. Обмен информацией о песне, музыке, популярном исполнителе или группе, несомненно, представляет интерес для участников общения.

Речевые образцы, устойчивые выражения в большом количестве встречаются в аутентичных и учебных песнях. Это значит, что, используя песни и работу с ними на уроках иностранного языка, можно добиться многократного повторения речевых образцов, и как следствие, эффективного непроизвольного запоминания, то есть доведения грамматического или лексического навыка до автоматизма^[4, с.257].

Песни, используемые для обучения, можно разделить и представить по следующим темам: цвета, животные, семья, еда, погода, игрушки, части тела и многое другое. Таким образом, дети могут познавать язык и культуру изучаемого языка без особых объяснений. Мы знакомимся не только с классической музыкой Германии, но и с современными исполнителями. Так при прохождении темы животные, я использовала песню „Ich bin Schnappi, das kleine Krokodil“, которая



Я использую перед занятиями и в перерывах популярные песни страны изучаемого языка, чтобы они постоянно были на слуху у обучающихся. В результате многие учащиеся запоминают слова песен, напевают их, спрашивают о чём-то незнакомом, беседуют друг с другом по содержанию песни. «Подлинная коммуникация возможна

понравилась учащимся. Неделя иностранных языков в нашей школе удачно выпала на конец декабря, и мы использовали рождественскую песню современной немецкой исполнительницы Nena „Adventslied“ для изучения культурных традиций немецкоговорящих стран.

Обращаясь к музыке и песням на уроках немецкого языка, учитель одновременно решает несколько задач:

- пение на иностранном языке, особенно в том случае, когда оно предваряется соответствующими фонетическими упражнениями, способствует улучшению иноязычного произношения
- пение — это отличный способ оживить урок, избежать переутомления, снять напряжение, придать школьникам раскованность
- пение обладает эстетическими воспитательным потенциалом, приобщающего учащихся к музыкальной культуре народа, чей язык они изучают^[5, с. 89].

Несмотря на все преимущества использования песни в обучении иностранному языку необходим отбор учителем песенного материала, соответствующего практическим целям данного этапа обучения и возрастным особенностям учащихся.

Критерии отбора песен могут быть следующими:

- песня должна быть приятной, ритмичной, не слишком длинной, иметь припев;
- она должна мотивировать, заинтересовать обучающихся;
- соответствовать возрасту и степени обученности учащихся;
- отражать страноведческую специфику;
- голос исполнителя должен быть понятным^[2, с. 28].

Французские ученые Франсуаза Демуажен и Пьер Дюмон предлагают три уровня работы с песней:

1. Лингвистический уровень (включающий работу над лексикой, фонетикой и грамматикой). Учащимся предлагаются задания следующего типа:

- 1) Найти определенные грамматические формы.
- 2) Найти слова, которые рифмуются друг с другом попытаться заменить их синонимами.
- 3) Описать историю главного героя песни, его поведение, составить физический и моральный портрет на основе текста песни и т.д.

2. Паралингвистический уровень.

При работе с песней необходимо уделять внимание не только словам, но и музыке, в которой важны и ритм, и интонация, и интерпретация. Мелодия рисует образ современной страны и ее представителей.

3. Экстралингвистический уровень.

Работа с каждой песней предполагает также лингвострановедческий комментарий к тексту песни. Песни могут поведать о географическом положении, о природных богатствах, исторических событиях страны изучаемого языка.

Музыка и песни, помимо помощи в изучении языка, также активизируют и развивают творческий потенциал детей, их воображение и фантазию. Разработка новых технологий, в частности мультимедийных (аудио-, видео-, Интернет-ресурсы и т.д.), их сочетаемости и использование их на уроках иностранного языка на примере музыки и песен, стали важным направлением в повышении качества изучения немецкого языка и помогают учителю построить урок в современном аспекте обучения иностранным языкам.

links & resources

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранному языку: Лингводидактика и методика — М.: Издательский центр «Академия», 2004. — 336 с.
2. Гебель С.Ф. Использование песни на уроке иностранного языка. // ИЯШ № 5, 2009. — с. 28–30
3. Калаева Г.Г. Интенсификация обучения французскому языку при помощи учебных языковых игр. В: Иностранные языки в школе № 3, 1996.
4. Кудравец О.В. Музыка и песни на уроках немецкого языка. // ИЯШ № 2 — 2001. — с. 46–49.
5. Орлова Н.Ф. Совершенствование устной речи студентов старших курсов с использованием музыкальной направленности. — М.: Просвещение, 1991. — 370 с.
6. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению: Пособие для учителей иностр. яз. — М.: Просвещение, 1985.
7. Blell G., Hellwig.K. Bildende Kunst und Musik im Fremdsprachenunterricht. — Frankfurt/M., 1996 — 385 с.
8. Kind.U. Eine kleine Deutschmusik. — Langenscheidt, 1993. — 111 с.
9. Kees van Eunen: Life is music — oder etwa nicht? (Lied im Deutschunterricht). In Fremdsprache Deutsch. Heft 7, November 1992.

ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ УЧАЩИХСЯ В ШКОЛЕ

автор: Сагадеева Зухра Акрамовна

место работы: МБОУ «Школа № 110» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка, руководитель ШМО иностранных языков

«Одаренность человека — это маленький росточек, едва проклюнувшийся из земли и требующий к себе ороемого внимания. Необходимо холить и лелеять, ухаживать за ним, сделать все необходимое, чтобы он вырос и дал обильный плод»
(Василий Александрович Сухомлинский)

От людей творческих и одарённых зависит развитие нашего общества. Важнейшая задача каждого учителя — развивать одарённость каждого ученика. В своей ежедневной практической деятельности педагогам необходимо быть очень внимательными к каждому ребёнку, его особенностям и способностям. По моему мнению, работа с одаренными детьми необходима. В современной школе для такой работы огромное поле деятельности.

Знание иностранного языка в современном обществе становится необходимой частью личной и профессиональной жизни человека. Общество испытывает острую потребность в специалистах различного профиля, практически владеющих одним или несколькими иностранными языками, так как в настоящее время благодаря активным интегративным процессам во многих сферах человеческой деятельности у большинства граждан нашей страны появилась возможность реально использовать иностранный язык в общении с его носителями.

человеческими категориями и полноценно наследовать опыт предшествующих поколений; для формирования в каждом школьнике потребности в самообучении, самовоспитании и саморазвитии, широкого кругозора. Иностранный язык как учебный предмет обладает большими возможностями для решения указанных задач и вносит ощутимый вклад в их реализацию. Профессионализм преподавателя любой дисциплины, в том числе иностранного языка, обнаруживается главным образом в знании как учить, какими наиболее эффективными путями реализовать цели и задачи обучения^[4, с. 11].

Важную роль в развитии коммуникативных умений играет участие в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в секции «Лингвистика». Научно-исследовательская и научно-методическая работа все более фокусируется на личности ученика, ориентируясь на повышение эффективности практики обучения иностранному языку^[3, с. 12]. В основе исследовательской деятельности человека лежит важнейшая потребность в новой информации, новых впечатлениях и знаниях, в новых результатах деятельности. Организация исследовательской деятельности учащихся рассматривается как мощная инновационная образовательная технология. Она служит средством комплексного реше-



Социальный заказ общества в области народного образования ставит перед современной школой задачи, связанные с созданием условий для интеллектуального и духовно-нравственного развития детей; для воспитания интеллигентного человека, способного мыслить обще-

ния задач воспитания, образования, развития в современном социуме; средством трансляции норм и ценностей научного сообщества в образовательную систему, средством восполнения и развития интеллектуального потенциала общества^[5, с. 83].

В нашей школе учащиеся ежегодно участвуют в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в секции «Лингвистика», начиная с 2008 года. За годы работы мы приобрели большой опыт. Мы изучили и рассмотрели очень интересные вопросы, имеющие практическое применение на уроках английского языка. За годы работы мы имеем следующие результаты Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в секции «Лингвистика». В 2012–2013 учебном году ученица 10 класса заняла 1 место в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в районе по английскому языку с темой «Игра слов в произведениях Льюиса Кэрролла». В 2013–2014 учебном году ученица 9 класса заняла 2 место в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в районе по английскому языку с темой «Правильно ли вы говорите на английском языке? Исследование английского диалекта». В 2015–2016 учебном году ученица 9 класса заняла 1 место в районе, 1 место в городе и 3 место в республике в секции «Лингвистика, английский язык» с темой «Речь детей и сказочных персонажей в англоязычной литературе для детей» в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан. В 2015 году мы заняли 2 место во Всероссийском конкурсе исследовательских работ учащихся «Юность, Наука, Культура», город Обнинск «Интеллект будущего», были приглашены в Сочи на научную конференцию в сентябре 2016 года. На конференции в Сочи мы поделились опытом организации научно-исследовательской работы учащихся в школе с участниками из других городов нашей страны. В 2017–2018 учебном году ученица 10 класса заняла 2 место в районе и 2 место в городе в Малой академии наук школьников Республики Башкортостан в районе по французскому языку с темой «Образование новых слов в современном французском языке. Суффиксация». В результате работы над проектами учащиеся научились анализировать и сравнивать результаты проведённых исследований, обосновывать свою точку зрения, используя научную аргументацию, работать с информацией, представленной в текстах, таблицах, диаграммах или рисунках, повысили коммуникативные умения. Слово — это важнейшая языковая категория^{12, с.31}. Научились применять знания в ситуациях, близких к повседневной жизни. Научились делать поэтические переводы. В теории художественного поэтического перевода — поэтический текст, содержательно, эстетически и функционально равноценный оригиналу^{11, с.21}. Знания, добытые самостоятельно, становятся прочно усвоенными и осознанными. Учеников привлекают новые, активные формы изучения материала. Главное отличие учащихся, которые занимаются научной работой — это креативность. Исследовательская деятельность способствует развитию творческого мышления. Предлагаем вам пример тезиса работы, которая заняла 1 место в городе и 3 место в Республике в 2015–2016 учебном году.

Номинация «Английский язык».

Речь детей и сказочных персонажей в англоязычной литературе для детей.

Новикова Вероника, обучающаяся 9 А класса, МБОУ СОШ № 110 Советского района ГО г. Уфа РБ.
Руководитель: Сагадеева З. А., учитель английского языка.

Technological innovations of our century, the gradual transformation of our closed society to open one stimulated us to explore the culture of different countries and the intercultural communication. Nowadays the Russian are very interested in English language and culture. Our research project is entitled “The speech of children and fairy-tale characters in the English-speaking literature for children”. The aim of our work is to analyze playing around with words in these stories. In the present research much attention is paid to psycholinguistics, due to the fact, that investigating the speech of children, and its peculiarities we should take principles and methodology of this science as basis. Psycholinguistic experiments prove that a child is an active creator of language he uses; a child’s speech activity is not mere imitation of his parents’ language, but an active process of research. Speech of children as it is presented in English literature is a variant of colloquial speech, and it retains all the peculiarities of spoken language. One of the basic peculiarities of the present conversational speech is the so-called “double realization” of lexical meaning of words and phrases. This phenomenon deserves a special attention, because it is typical of the English literature for children. The expressiveness of spoken language manifests itself in usage of emotionally set idioms and such stylistic devices as zeugma and pun. It should be pointed out, that a great role in interplay of meanings belongs to context. The dialogue context is more relevant for our investigation. This work deals with the investigation of the concrete examples and utterances of children from different works, and analysis of their speech. The examples of the speech utterances of children are given alongside the speech of fairy-tale characters, as their speech represents one level of communication. They create inner world of their own and language as well. Any deviation from the standard in this case is relevant, since it is a manifestation of language expressiveness. Expressiveness of children’s speech and accordingly that of the author’s description is primarily achieved by the lexical means of the language. This can be apparently explained by the fact that children are inclined to perceive words in their direct meaning. The present investigation showed that the speech of children and fairy-tale characters in literature can be characterized as highly emotional and expressive, what is typical of the conversational speech on the whole.

links & resources

1. Актуальные проблемы теории художественного перевода, М.: Наука, 2007.
2. Будаков Р.А. Слово и его значение. М.: Наука, 2007.
3. Зимняя И.А. Лингвопсихология речевой деятельности: Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001.
4. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989.
5. Поддяков А.Н. Методологические основы изучения и развития исследовательской деятельности. Школьные технологии, 2006.

СОЦИАЛЬНЫЙ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПРОЕКТ WELCOME TO BASHKORTOSTAN

автор: Серавкина Вера Игоревна

место работы: МБОУ гимназия № 39

должность: учитель английского языка

Специфика и современные требования преподавания иностранных языков предполагает практически неизменное использование ИКТ-технологий и технологии критического мышления. Особенно это касается среднего звена и старших классов. В сочетании с проектами, данные технологии работают наиболее результативно, чем я активно пользуюсь. В среднем звене я часто включаю в работу технологию коллективного взаимодействия и проблемного обучения, так как в этом возрасте дети любят включаться в социальные проекты и с энтузиазмом оказывают поддержку друг другу.

Хотелось бы поделиться удачным опытом организации и проведения социального, образовательно-тематического проекта Welcome to Bashkortostan (Добро пожаловать в Башкортостан) в группе английского языка 7В класса.

Проект был организован в год экологии (2017) и в рамках одного из заданий Модуля 3 под общей темой Mother Nature (Мать Природа)^[1]. В задании 5 на стр. 48 учащимся предлагалось в небольших группах собрать информацию о местах — уникальных памятниках природы, находящихся в разных странах и создать web-страницу. В результате обсуждения материала у ребят возникла идея рассказать об уникальных природных памятниках, находящихся на территории нашей республики, таких как горы Ирмель и Шихан, пещера Шульган-таш, озеро Якты-куль и другие. Идею ребят я с удовольствием поддержала, и, разделившись на мини-группы, мы распределили объекты.

Сначала сформулировали цель — создать презентационные сайты-визитки с целью привлечения потенциальных туристов в значимые природные зоны Республики Башкортостан. Затем обозначились и задачи проекта:

1. реализация идеи создания сайта-визитки;
2. информирование потенциального туриста о красотах родного края;
3. совершенствование письменных навыков и навыков говорения на английском языке;
4. совершенствование навыков использования ИТ-технологий при творческой самореализации;
5. развитие переводческих навыков;
6. совершенствование навыков командной работы.

Составили план, рассчитали время (три недели на поиск, освоение и реализацию с последующей презентацией) и, засучив рукава, взялись за дело.

Первый этап — составили план поиска и обработки информации, включив в поиск официальные сайты объектов и блоги туристов. Второй этап — составление текстов, их перевод на английский язык, плюс моя правка. Третий этап — обучение работе с платформой по созданию шаблонных сайтов wix.com (я решила воспользоваться бесплатной платформой — ее удобно использовать на этапе обучения созданию сайтов) и, пока шло освоение технологии в течение недели в конце уроков находили 3–4 мин для презентации материала перед группой, чтобы выявить wow-эффект (попутно познакомила

ребят с терминологией рекламщиков). Наконец, неделю было отведено на создание мини-сайтов.

Наиболее законченным из всех предложенных оказался проект, созданный двумя ученицами про гору Шихан^[2] самими ученицами он был признан лучшим, как наиболее близко соответствующий цели. Интересно, что в результате возникла новая идея — организовать поездку на эту гору, которая, я надеюсь, непременно состоится, так как у ребят в планах снять собственный видео-ролик для иностранных туристов на английском языке.

Описанный выше проект с использованием ИКТ — это яркий пример интеграции нескольких видов методик. Проектной, в результате использования которой ученики самостоятельно и охотно приобретают недостающие знания из разных источников; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в различных группах; развивают у себя исследовательские умения, умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, проведения эксперимента, анализа, построения гипотез, обобщения); развивают системное мышление. Проблемной, создающей образовательную среду для овладения учащимися новыми знаниями и способами действия, активного формирования их творческих способностей: продуктивного мышления, воображения, познавательной мотивации, интеллектуальных эмоций; значительного повышения уровня их самостоятельности; эффективного развития познавательного интереса как мотива учения; стимулирования общего интеллектуального развития каждого. ИКТ, которая повышает информационную культуру учащихся и предоставляет им яркая возможность для проявления своих творческих способностей.

В результате, ученики не только освоили на базовом уровне технологию создания сайтов-визиток, совершенствовали на практике свои письменные и устные навыки английского языка, но и стали участниками социального проекта, прививающего любовь к родному краю и формирующего настоящее чувство гордости и восхищения природой Республики, в которой они живут.

links & resources

1. Учебник "Starlight 7" под. ред. Вирджинии Эванс, Дженни Дули, Ксени Барановой и др., изд. Просвещение, Москва, 2015, стр. 48.
2. Сайт-визитка Travel to Shikhan, Баттиста Элиза и Самойловских Анастасия <http://elizabattista00.wixsite.com/sheekhany>

КАК НАПИСАТЬ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКУЮ РАБОТУ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СО ШКОЛЬНИКОМ?

автор: Тарабульси Диана Марселевна

место работы: ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы»

должность: старший преподаватель кафедры

Скорее всего, такой вопрос хоть однажды вставал перед каждым учителем в его работе, независимо от преподаваемого им предмета. С чего начинать? Как строить работу? Какой материал для исследования брать? Что должно получиться в итоге проведенного исследования? Данная статья постарается ответить на эти вопросы. Опираясь на опыт работы председателем экспертного жюри на городском этапе научно-практической конференции школьников г. Уфы (в номинации «Лингвистика. Английский язык») мы перечислим этапы исследования, подробно остановимся на структуре НИР, а также разберем основные ошибки, которые часто возникают при написании работы.

Что такое НИР?

Строго говоря, любая научно-исследовательская работа школьника, выпускная квалификационная работа (ВКР) и дипломная работа студента ориентируются по своей структуре и идейному наполнению на кандидатскую и докторскую диссертации. Объемы и требования, конечно же, несколько отличаются, но общие черты, содержание и оформление остаются. Начнем с определения понятия НИР: «Научно-исследовательская работа — работа научного характера, связанная с научным поиском, проведением исследований, экспериментами в целях расширения имеющихся и получения новых знаний, проверки научных гипотез, установления закономерностей, проявляющихся в природе и в обществе, научных обобщений, научного обоснования проектов»^[1]. Проще говоря, это некое поисковое исследование, направленное на выявление и решение некоторой проблемы.

Существует единый алгоритм, который отражает общие этапы работы над научно-исследовательской проблемой специалиста любого уровня и по любой тематике:

- 1) выбор проблемы;
- 2) сбор информации об уже имеющихся в науке знаниях по изучаемой проблематике;
- 3) анализ и обобщение полученных знаний по проблеме;
- 4) разработка концепции и планирование исследования;
- 5) подбор методов и методик осуществления исследования;
- 6) проведение исследования;
- 7) обработка полученных данных;
- 8) письменное оформление теоретического и эмпирического материала в виде целостного текста;
- 9) представление работы на рецензирование;
- 10) представление к защите и защита работы^[2].

Мы не настаиваем на строгом следовании всем этапам исследования, они могут меняться местами в своей последовательности и, возможно, опускаться, но общие моменты, несомненно, должны остаться.

Какова структура НИР?

Структурными компонентами НИР являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- главы основной части;
- выводы по главам;

- заключение;
- список литературы;
- приложения (если имеются).

Предлагаем обратиться сразу к **введению**, опустив страницы **титульного листа** и **содержания**, так как их написание — это больше вопрос правильного оформления работы, и обычно оно не составляет труда. В идеале **введение** должно содержать такие пункты, как *актуальность* исследования, *рабочую гипотезу*, *объект и предмет* исследования, описание *материала* исследования, *цель* исследования, которая предполагает решение нескольких *задач*. Также должны быть коротко перечислены *методы* исследования. Начало введения должно обосновывать и ставить определенную существующую проблему, которая далее плавно и логично перетекает в пояснение перечисленных выше составляющих. Текст введения должен быть логичен, а все его части взаимосвязаны. Наш совет — писать или заново пересмотреть введение ближе к завершению исследования, так как именно в этот момент автор уже имеет четкое представление о вышеупомянутых составляющих.

Далее переходим к основным главам исследования. Их может быть от двух до четырех (уровень докторской диссертации), все зависит от объема исследования и его структуры. **Первая глава** является целиком теоретической и строится на основе анализа научной литературы. Здесь исследователь [школьник] обобщает теоретические знания, которые он получил при анализе научных источников по своей теме. Лучше это делать не путем прямого цитирования целых блоков первоисточников, а путем анализа прочитанного, передачи основных идей, с небольшими вставками цитирования. Начинать главу следует с определения самых широких и общих понятий, постепенно сужая их до конкретных, наиболее близких к своему научному труду. Здесь же даются различные классификации и категоризации понятий, которыми в дальнейшем будет пользоваться исследователь. Например, если тема исследования связана с англицизмами в русском языке, то начинать следует с описания понятия «заимствование», с их появления в языках, какие виды и классификации заимствований выделяют лингвисты в языках или языке (в русском, в нашем случае), постепенно доходя и до одного из их видов — англицизм. Если в научной работе речь идет о сравнительном анализе башкирских и английских идиом, то в первой главе нужно дать определение идиоме, задуматься о разнице и общности между идиомой, фразеологизмом и фразеологическим оборотом, как синонимичных понятий. Следует перечислить наиболее интересные и актуальные классификации фразеологизмов в лингвистике и обозначить свою позицию: мы будем опираться на данную классификацию, в рамках которой идиома понимается как Например, классическая классификация фразеологизмов принадлежит русскому лингвисту В. В. Виноградову.

Вторая глава является практической, если исследование состоит из двух глав, и теоретико-практической, если исследование имеет три главы. Практическая часть предполагает использование полученных теоретических знаний из первой главы на практике, то есть на эмпирическом материале исследования. Под эмпирическим материалом понимаем наше «поле» исследования: произведения художественной литературы, статьи из газет и журналов, песенный материал, пословицы и поговорки и т.д. Например, если в первой главе мы нашли место понятия «идиома» в лингвистике, дали определение, выделили смежные (синонимичные) понятия, тем самым сузив круг исследования именно до идиом, то во второй главе мы можем перейти непосредственно к рассмотрению английских и башкирских идиом: их происхождение, развитие, тематические типы и т.д. И тем самым мы подошли к их сравнительному анализу. Далее нам обязательно нужно дать определение и общее представление о понятии сравнительного анализа, чтобы мы смогли использовать этот метод для дальнейшего сравнения выявленных идиом в двух языках.

Третья глава, если предполагается ее наличие, является полностью практической. Она может содержать как анализ эмпирического материала (если в предыдущих главах его не предполагалось) или научный эксперимент школьника (лингвистический в нашем случае). Если эта глава была посвящена эксперименту, то она [глава] должна завершаться интерпретацией полученных результатов.

После каждой главы предполагаются краткие **выводы**, суммирующие основные положения главы. Стоит отметить, что язык должен быть четким и ясным, без пояснений, так как все пояснения были даны в тексте самой главы. Выводы должны формулироваться лаконично, не должны содержать общеизвестных истин, не требующих доказательств.

Далее пишется **заключение** работы, в котором представляется краткий обзор выполненного исследования. В нем автор обращается к общим выводам по работе, но с немного измененными формулировками.

Также автор может вновь обратиться к актуальности изучения в целом, дать оценку эффективности выбранного подхода, подчеркнуть перспективность исследования. **Заключение** не должно представлять собой механическое суммирование выводов, находящихся в конце каждой главы основной части. Оно должно содержать то новое, существенное, что составляет итоговые результаты исследования^[2]. Важно отметить, что выводы в заключении должны *соответствовать задачам*, поставленным в начале исследования (во введении).

НИР заканчивается приведением **списка литературы**, куда заносятся только использованные в тексте

работы источники. Причем использованными считаются только те работы, на которые есть ссылки в тексте, а не все статьи, монографии, которые прочитал автор в процессе выполнения научно-исследовательской работы^[2]. Если ваш список довольно многочисленный, то лучше отделить *список использованной литературы* от *списка художественной литературы* и *списка словарей и справочников*. Однако это не является обязательным.

В приложении определяются материалы объемного характера. Туда можно отнести первичные таблицы, графики, словарные дефиниции, опросные листы, материалы, связанные с экспериментом и др. Эта часть не является обязательной, однако она создает благоприятное впечатление о работе.

Частые ошибки в написании НИР

Наиболее частые ошибки при написании НИР связаны именно с несоблюдением структуры и /или оформления исследования, а также нарушением этапов исследования. Упущение некоторых компонентов может создавать нелогичность построения работы. Часто недоработка теоретической главы влечет за собой ошибки в практическом анализе в последующих главах. Например, не дав четкого определения понятию «идиома» и не найдя ее места в одной из классификаций фразеологизмов, автор тем самым не ограничил круг своего исследования. Он начинает изучать не только словосочетания, подпадающие под термин «идиома», который является более узким по объему, но и другие обороты речи, которые являются уже смежными понятиями с идиомой и, по логике, не должны им анализироваться.

Ошибкой может стать нарушение порядка глав или их несоразмерность. Например, первая глава больше связана с практикой, нежели вторая. Или объем теоретической главы в два-три раза меньше практического исследования.

Другой ошибкой может быть слишком сильная опора на теоретические источники, их полное копирование, а не интерпретация их идей своими словами. Ссылки на источник материала не станут решением проблемы, так как в итоге пострадает оригинальность всего текста работы. Тем не менее, не стоит забывать, что ссылки должны присутствовать в любой научной работе. Это этика и дань уважения тем авторам, которые проводили исследование до нас, став тем базисом, на котором мы строим свое исследование.

Надеюсь наша статья окажется вам полезной, уважаемые учителя. И в конце хотелось бы напомнить, что структура важна в любой работе, но она не должна стать важнее идейного содержания работы. Четкое следование правилам не должно погасить живой интерес школьника и студента к своему исследованию!

links & resources

1. Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б. «Современный экономический словарь». — 2-е изд., испр. М.: ИНФРА-М. 479 с. 1999.
2. Требования к написанию НИР [Электронный ресурс]. URL: rubschool7.ucoz.ru/ODeti/NOU/trebovanija_k_napisaniju_raboty.docx
3. Классификация фразеологических единиц [Электронный

- ресурс]. URL: <https://myfilology.ru/russkiyazyk/frazeologiya/klassifikaczi-frazeologicheskix-edinic/>
4. Шахнарович А.М. Лингвистический эксперимент как метод лингвистического и психолингвистического исследования [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/lingvisticheskiy-eksperiment-kak-metod-lingvisticheskogo-i-psiholingvisticheskogo-issledovaniya>

КАК Я ГОТОВЛЮ СВОИХ УЧЕНИКОВ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Хазиева Азалия Жавдатовна

место работы: МАОУ «Гимназия № 47» ГО Уфа РБ

должность: учитель немецкого языка

Как и у каждого учителя, у меня вырабатывается, уточняется, дополняется своя система подготовки к экзаменам по немецкому языку как плод многолетней работы в школе. Выполнение заданий итоговой аттестации позволяет установить уровень освоения федерального государственного стандарта среднего (полного) общего образования. Таким образом, подготовка по сути это сама учеба, с первого урока, с самого начала знакомства с учебным предметом, но ни в коем случае не муштра «экзамен, экзамен, экзамен!».

Экзамен по немецкому языку сложный и готовиться к нему необходимо очень серьезно, но без страха, спокойно и уверенно. Немаловажным и основным фактором в подготовке к экзамену является психологический комфорт, дружелюбная обстановка в процессе учебы. Заниматься нужно систематически, не отказывая себе и в других жизненных потребностях: походы в кино, в театр, прогулки с друзьями, чтение художественной литературы.

Итак, поговорим о подготовке к ГИА по немецкому языку. В первые дни учебы формирую список учеников на сдачу экзаменов. Как правило, эти ученики интересуются немецким языком осознанно. Беседую с учениками после уроков об основных правилах сдачи экзаменов, из каких частей, разделов, заданий состоит КИМ, знакомлю с критериями оценивания, о времени, которое отводится на каждый раздел.

В этом году собираюсь раздать такие памятки, где ученики во время подробного обсуждения будут рисовать схему КИМ, маркировать основные понятия, моменты, грамматические явления на которые следует обратить внимание, выделять время на бумажном циферблате. Время от времени я возвращаюсь к такому этапу подготовки, проводя тесты по вопросам организации самостоятельной работы на экзамене.

Самое первое, что я как учительница немецкого языка должна сделать — это досконально разобраться в том, что и как я буду предлагать своим ученикам в качестве подготовки к итоговой аттестации. А что касается ученика, то он должен понять, что конкретно ему необходимо делать на экзамене, как банально бы это не звучало. Ученикам советую завести личную тетрадь-отчет (дневник) «Как я готовлюсь к экзаменам». Кстати, у меня есть аналогично свой план-отчет (дневник). Я пишу в дневник все о подготовке учеников к экзаменам и результаты пробных заданий в виде таблицы.

В итоге подготовка к экзаменам для обеих сторон происходит не стихийно, она планомерно распределена на весь учебный год, а то и на 2–4 года, если ученик заранее знает, что он будет сдавать экзамены по немецкому языку и ОГЭ в дальнейшем он выбирает как этап подготовки к ЕГЭ. Как я заметила, основная целенаправленная самоподготовка к экзамену начинается в 8 классе, когда у обучающихся происходит осознание поставленных целей и имеется время на их достижение и я как учи-

тельница должна поддержать, заинтересовать и сопроводить такое решение. В результате ученик получает меньше стресса от неясности перед экзаменами. В этом плане моя задача заключается в том, чтобы довести до учеников понимание частей экзамена, какие разделы существуют и что проверяется в каждом стандартном задании. Подготовка к экзаменам должна стать целенаправленной и неотъемлемой частью урочной деятельности т.е. при прохождении стандартной программы я всегда должна помнить на какой результат работаю, все ли основные подходы (системно-деятельностный, личностно-ориентированный, коммуникативно-когнитивный, компетентностный) я реализую, каким навыкам я должна научить учеников этим или иным заданием учебника или учебников. Только следуя принципам основных подходов в обучении иностранным языкам, формируя 4 вида универсальных учебных действий (УУД) можно достичь всего того, что заложено в содержание образовательного стандарта.

Я периодически советую и предлагаю своим ученикам читать журналы, газеты, книги, аутентичные тексты, слушать каждый день диалоги, смотреть фильмы на немецком языке. Каждое действие имеет свою цель, каждый вид работы по 4 видам речевой деятельности должен привести к результату шаг за шагом. Все правила работы с каждым из разделов, которые мы тренируем, стремимся доводить до автоматизма. Систематизирую опросы: какие успехи у тебя, что получается у тебя хорошо (аудирование, чтение, говорение, письмо), над чем следует поработать? Умение составлять «Листок моих успехов» ведет к систематизации полученных знаний. Ученик в первую очередь сам должен научиться оценивать свои слабые стороны в изучении немецкого языка и прилагать большее усилие на их устранение, прогнозировать свои результаты и проводить оценку результатов своих действий. Следуя этому принципу я обучаю учеников самостоятельно планировать процесс подготовки к экзамену, не полагаться на других «пусть меня научат», а составлять помимо всего предложенного свой личный план подготовки, обсуждать результативность такого плана со мной (с учителем), получать индивидуальные советы. Во время подготовки к экзаменам ученики ведут папки, где собирают все задания, пройденные темы, таблицы, тренировочные письма, выделенные маркером основные элементы письма, классические переходы от одной части письма к другой и т.п. Общие тетради с выполненными грамматическими упражнениями, с заданиями по аудированию, словарные тетради и целый ряд тренировочных вопросов для говорения, поддержания беседы в диалогах и полилогах и темы для монологов, которые мы берем также из учебников издательства «Просвещение» для разных классов результаты большего труда. На занятиях тщательно работаем с каждым типом заданий КИМ, придерживаемся требуемого вре-

мени на выполнение заданий, устную часть обязательно записываем на диктофон в телефоне.

Эффективность подготовки главный девиз наших занятий. Все выполненные задания индивидуально разбираются, устанавливаются причины, ставятся в планах новые цели. Каждый ученик уже к весне должен определить, какой раздел КИМ для него является наиболее легким и начинать с этого раздела на экзамене, чтобы распределить время разумно.

Успеха на итоговой аттестации по иностранному языку можно добиться только в случае, если обучающийся будет уметь организовывать свою деятельность на уроке и правильно организовать свою работу дома.

ПРЕПОДАВАНИЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК ВТОРОГО С ОРИЕНТАЦИЕЙ НА ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

автор: Харина Ирина Николаевна

место работы: МБОУ «Школа № 104 им. М. Шаймуратова» ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского и немецкого языков

Введение второго иностранного языка для многих школ, в том числе и для нашей, явление новое, которое поначалу было воспринято неоднозначно как детьми, так и их родителями. Мнения по этому поводу высказывались разные. Некоторые критики говорили, что дети будут путаться в языках, что это излишняя нагрузка для учащихся, и зачем вообще изучать второй иностранный язык.

На самом деле, существует очень много доказательств о пользе изучения иностранных языков. Считается, что это лучшая гимнастика для ума, это развивает память, усиливает внимание, делает человека культурно более осведомленным, не говоря уже о новых карьерных возможностях. Владение двумя и более иностранными языками является показателем большого интереса, проявляемого человеком к общественной жизни и к саморазвитию как личности.

Д. И. Писарев писал: *«Всякое изучение иностранных языков развивает ум, сообщает ему гибкость и способность проникать в чужое мировоззрение»*. Массачусетский университет в 2007 году провел исследование и сделал вывод: дети, которые изучают второй язык, даже при учете того, что они жертвуют временем изучения математики, повышает их математические способности^[3].

Конечно, вторым иностранным может быть любой язык. Но если первый иностранный язык английский, то он является прекрасной базой для изучения немецкого языка как второго иностранного, так как имеющиеся опыт, знания, умения и навыки, приобретенные при изучении английского языка, значительно облегчат его изучение.



Уже в начале изучения немецкого языка дети убеждаются, что между английским и немецким много общего:

1. Латинский шрифт (дети начинают читать по-немецки уже на первом уроке)
2. В области словаря очень много сходства с английскими словами, благодаря чему понимание и перевод с немецкого не вызывают затруднений.

3. Наличие глагола-связки (to be и sein)

4. Употребление артиклей

5. Три основные формы глагола для образования временных форм и т.д.

Поэтому в обучении немецкому языку мы всегда опираемся на первый иностранный, выявляем сходства и различия, которые помогают глубже понять оба языка. Кроме того, более позднее начало обучения второму иностранному языку обуславливает не только более осознанный подход учащихся к изучению, но и проявление самостоятельности, развитие заинтересованности, а, в некоторых случаях и потребности в изучении данного иностранного языка.

В этом учебном году наша школа вошла в состав пилотных школ, изучающих немецкий как второй иностранный. Во всех 5, 6, 7 классах ведется немецкий язык по одному часу в неделю. Мы работаем по УМК «Горизонты», автором которого является М. М. Аверин. УМК включает в себя учебник, рабочую тетрадь, аудиодиск, книгу для учителя. Современная лексика, живые ситуации общения, проектная работа дают возможность учителю проводить уроки с максимальной эффективностью в группах с любым уровнем обученности. Все задания в учебнике и рабочей тетради очень интересные и разнообразные, ориентированы на современную жизнь, уровень сложности оптимальный.

Увлекательные аудио-упражнения являются хорошей основой для формирования правильного произношения, развития умений понимать немецкую речь на слух, а песни в стиле рэп сразу же полюбились детям.



Несмотря на то, что рабочая тетрадь выполнена в черно-белом исполнении, она содержит хорошо продуманные автором задания, всё логично и последовательно, что способствует быстрому закреплению материала. При этом учащиеся никогда не говорят, что задания скучные, хотя порой справиться с некоторыми упражнениями бывает и непросто.

Единственно, что хочется отметить, ученикам сложно дается письмо, так как приходится писать прописью, в то время как на уроках английского в основном используется печатный шрифт.

Чем еще привлекает учебник, так это большим количеством текстов и диалогов, имеющих социокультурную направленность, благодаря которым дети знакомятся с обычаями, правилами поведения, нормами этикета страны изучаемого языка, национально-культурными особенностями, не говоря уже о том, что дети расширяют свой страноведческий кругозор.

Обучение иностранному языку протекает наиболее успешно, когда дети вовлечены в творческую деятельность. В своей работе при обучении немецкому языку я использую проектную методику. Процесс работы над проектом стимулирует учащихся быть деятельными, развивает интерес к языку, воображение, творческое мышление, самостоятельность и другие качества личности.

Наша первая работа — проект была посвящена теме «Хобби». Творчество сопровождалось поисковой рабо-

той со словарем, попытками составления рассказа о себе и о своих увлечениях. Второй проект — это совместная работа ба класса, посвященная теме «Рождество в Англии и Рождество в Германии». Каждый ученик собственными руками изготовил рождественские открытки на английском и немецком языках, дети узнали о традициях праздника этих стран, слушали и пели песни и на английском, и на немецком языках.

В заключении хочется отметить, что интерес общества к изучению второго (третьего) языка возрастает. ЮНЕСКО провозгласил XXI век веком полиглотов. По данным опроса в качестве второго языка у европейцев немецкий язык стоит на третьем месте после английского и французского. Для россиян знание немецкого языка тоже должно иметь большое значение, так как Германия — экономический центр Европы и одна из самых стабильных стран. Немецкий активно используется в деловом общении, а также в сфере медицины и инженерии, поэтому для изучения как второго языка будет крайне полезен.

links & resources

1. Бим И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку (немецкому на базе английского) / И.Л. Бим. — Тверь: Издательство Титул, 2001.
2. Чичерина Н.Н. К вопросу о преподавании второго иностранного языка в средней школе // Иностраный язык в школе. — 1999. — №3.
3. <https://4brain.ru/blog/12-преимуществ-изучения-языка>

ЧТЕНИЕ КАК ОДИН ИЗ ОСНОВНЫХ ВИДОВ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К ГИА

автор: Шарафутдинова Зульфия Маратовна

место работы: МБОУ Школа № 147 ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Государственный образовательный стандарт по иностранному языку указывает минимальный уровень обученности, который должен быть достигнут каждым учеником к окончанию основной (девятилетней) школы. Государственным стандартом по иностранному языку предусмотрено овладение учащимися основными коммуникативными умениями в чтении, устной речи и письме. Для определения достижения государственного стандарта обученности по иностранному языку предусмотрены проверочные работы по четырем коммуникативным умениям: чтению, говорению, пониманию на слух и письму по стандартизированным тестам для измерения базового уровня обученности иностранным языкам.

В проекте временного государственного образовательного стандарта по иностранному языку чтение является доминирующим видом речевой деятельности и в качестве ведущего коммуникативного умения оно выступает в трех его видах: с пониманием основного содержания, с полным пониманием и с извлечением выборочной (нужной или интересующей информации). В связи с этим решающая роль при выведении суммарной оценки уровня обученности по иностранному языку будет принадлежать результатам, достигнутым в области чтения.

Формы проверки коммуникативных умений в разных видах речевой деятельности обусловлены характером деятельности. При проверке рецептивных коммуникативных умений (чтение и понимание на слух) отдается предпочтение тестам.

Проверочные задания (тесты и тестовые задания), используемые в процессе государственного централизованного контроля, должны быть по форме аналогичны тем, которые применяются в процессе обучения. Уровень государственного стандарта можно считать достигнутым при правильном выполнении школьником не менее шестидесяти процентов тестов и тестовых заданий.

Практический опыт показывает, что у учеников часто возникают затруднения при составлении содержательно-го диалога или целевого монологического высказывания по определенной ситуации, которая может возникнуть в общении, использовании в собственном развернутом монологе различных жанров (сообщения, рассуждения, доказательства, вывода, повествования, описания, предположения и т.д.)^[4].

Рекомендации, касающиеся формирования, развития и совершенствования умений слухового восприятия английской речи состоят из методических приемов и упражнений для каждого этапа работы с образцом английской речи:

- предтекстовый (pre-listening activities),
- текстовый (while-listening activities),
- послетекстовый (post-listening activities)^[5].

На предтекстовом этапе ученикам необходимо сообщить информацию о типе текста, который будет прослушан, и характере изложения материала (сообщение,

повествование, описание, интервью и т.д.). После этого ученикам может быть предложена фоновая информация к тексту, рекомендации относительно того, как необходимо воспринимать текст, трудности, которые могут возникнуть при этом, краткое резюме, устное изложение текста, фотографии или рисунки, которые отображают содержание текста, ключевые слова и выражения, обсуждение темы текста, чтение резюме для того, чтобы затем применить его при слуховом восприятии, чтение параллельно сжатого/сокращенного текста, выполнение задания на заполнение пропуском в печатном варианте (transcript) текста^[6].

В ходе текстового этапа ученики должны выполнить такие виды занятий и упражнений:

1. по типу «вопрос-ответ» (необходимо выбрать верный из множества предложенных ответов, «правильно/неправильно/не знаю» либо свободные ответы);

2. рекогносцировочные (это задания на определение типа текста, идентификация контекста — кто, что, где, когда, почему и т.д., необходимость в определении общей цели взаимодействия и коммуникативных намерений партнера, выбор слов, которые можно назвать ключевыми, оценка применяемых единиц языка и средств речи)^[7];

3. задания на установление соответствия (здесь устанавливается соответствие картинок, изображений и т.д. и коротких текстов и диалогов, устных и письменных текстов, упорядочиваются в необходимой последовательности согласно содержанию текста разрозненные картинки);

4. задания, в которых необходимо выполнить какую-либо инструкцию (отметить направление на карте, добавить детали на изображение, сравнить устный и письменный текст, отметить на картинке или схеме вещи, которые называются, внести услышанную информацию в распределительную таблицу (grid), заполнить бланк, заполнить схему (flowchart), записать телефонограмму (message), выполнить запись чего-либо с помощью ключевых слов, отметить основные пункты для обсуждения, отметить, как говорящий выражает мнения, чувства и т.д., перефразировать высказывание и т.д.), заполнение речевых «пузырьков» (speech bubbles).

Послетекстовый этап ставит перед учениками задачи по формулировке заголовка к тексту, который был прослушан, составлению новых текстов, составлению вопросов, продолжению текста, описанию или проигрыванию событий, которые могли бы стать продолжением текста, приведение обзора или наблюдения по отношению к событиям в тексте, выражение собственного мнения по какому-либо поводу, описание личности действующих лиц и т.д. А относительно языкового или речевого материала, обучаемые должны провести классификацию или группировку слов из текста, провести анализ и систематизацию употребления языкового материала, отметить особенности изложения материала^[9].

Таким образом, такой набор приемов, заданий и упражнений позволяет сформировать аудитивную способность учеников и коммуникативно-рецептивную достаточность. Здесь помогает и разного рода наглядность, являющаяся опорным материалом в организации и управлении аудитивным процессом^[8].

При работе с разными видами текстов на английском языке можно прийти к выводу, что это помогает ученикам лучше понять психологию национального характера, историю и культуру изучаемого языка, расширить языковой кругозор, увеличить интерес к изучаемому языку.

links & resources

1. Алексеева А.А. К истории развития тестирования: от психологии к лингводидактике / А.А. Алексеева. — М.: Изд-во МГУ. 198 с.
2. Балуюн С.Р. Обеспечение эффективности устных тестов // Известия ТРТУ. 1999. №2. — С. 228.
3. Боровик М.А., Копыл Е.Г. Книга для чтения. Пособие к учебнику английского языка для 9 класса средней школы — 3 издание. — М.: Просвещение, 1981.
4. Володин Н.В. К методике составления тестов. // Иностранные языки в школе. 1972, №1. С. 51–58
5. Габдуллина М.Г. Разработка проблемных заданий в процессе преподавания литературы на английском языке / «ИЯШ» — №4 — 2005.
6. Гальскова Н.Д. Практические и общеобразовательные аспекты обучения иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 1995. №5. — С. 8–13.
7. Зырянова О.Б. Способы и приемы усвоения языкового материала при пересказе текстов / «ИЯШ» — №4 — 2006.
8. Зимняя И.А. Педагогическая психология. — М., 2005.
9. Майоров А.Н. Теория и практика создания тестов для системы образования. (Как выбирать, создавать и использовать тесты для целей образования). — М., «Интеллект-центр», 2001 — 296 с.
10. Мартынова Л.И. О тестах и тестировании. Нижний Новгород. 2002.
11. Материалы XVIII Международной конференции. Применение новых технологий в образовании. АНО «ИТО» 27–28 июня 2007, Троицк.
12. Миролубов А.А., Рахманов И.В., Цетлин В.С. Общая методика обучения иностранным языкам в средней школе. М., 1967.

СИСТЕМА ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ К ИТОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

автор: Юльметова Загира Ахатовна

место работы: МБОУ Школа № 87 ГО г. Уфа РБ

должность: учитель английского языка

Успешная сдача Государственного экзамена по иностранному языку, как на уровне основного общего, так и среднего общего образования требует определенной системной подготовки обучающихся и профессиональной компетентности учителя. Единый государственный экзамен (ЕГЭ) — это форма объективной оценки качества подготовки лиц, освоивших образовательные программы среднего (полного) общего образования, с использованием контрольных измерительных материалов (КИМ)^[7]. Результаты освоения программ определяются по завершении обучения^[1].

Подготовка к итоговой аттестации — это всегда ответственный и трудоемкий процесс. В настоящее время мною накоплен определенный опыт работы по подготовке к итоговой аттестации. Опыт показывает, что для успешной сдачи экзамена по английскому языку необходимо понять саму специфику экзамена. Экзамен непростой. Объектом контроля являются не отдельные знания, умения и навыки, а их комплекс, составляющий ту или иную компетенцию. Задания, предлагаемые обучающимся на итоговой аттестации, направлены на проверку сформированности всех видов речевой деятельности: аудирования, чтения, говорения, письма, лексики и грамматики.

Анализ результатов наших учащихся по ОГЭ и ЕГЭ убеждает нас в том, что чем раньше мы начнем готовить ребят, тем лучше. Подготовка ведется на уроках и во внеурочное время, но при этом подготовка к ЕГЭ не превращается в самоцель, она является естественным этапом развития иноязычной коммуникативной компетенции и общей функциональной грамотности учащихся.

На первой консультации учитель сразу знакомит обучающихся с основными документами — спецификацией экзаменационной работы, кодификатором, форматом экзаменационной работы, регламентом выполнения заданий по всем видам речевой деятельности, критериями оценивания, шкалой перевода первичных баллов и работы в целом, условиями проведения и проверки результатов экзамена. Далее, из своего опыта работы, я рекомендую справочную и учебную литературу, пособия для поступающих в ВУЗы, CD-диски и интернет-сайты, где можно получить информацию по подготовке к экзамену, как провести on-line тестирование, скачать демоверсии разных лет. Информационную поддержку можно получить и на стенде в кабинете английского языка «Подготовка к итоговой аттестации по английскому языку». Кабинет также оснащен учебно-методическими пособиями ФИПИ, презентациями для написания личного письма и эссе, грамматическими и лексическими таблицами, пособиями, авторами которых являются разработчики контрольно-измерительных материалов (М. В. Вербицкой, Н. Н. Трубаневой, Е. Н. Солововой). Пособия позволяют эффективно организовать как фронтальную работу в классе, так и самостоятельную — дома, осуществлять

дифференцированный и индивидуальный подходы. Это дает возможность школьникам быстро ориентироваться на выпускных экзаменах.

Активно использую Интернет-ресурсы, которые эффективно помогают обучающимся в подготовке к урокам и к экзамену. Наиболее заинтересованные в результатах итоговой аттестации обучающиеся активно выполняют работы в режиме on-line и обращаются за консультацией к учителю по поводу трудностей или ошибок. Обучающиеся выполняют демоверсии по официальным сайтам, ФИПИ, «Решу ГИА», «Решу ЕГЭ».

Изучение содержания КИМов по английскому языку начинаю со знакомства обучающихся с особенностями выполнения тестовых заданий базового и повышенного уровня. Чрезвычайно важным представляется отработка алгоритма выполнения тестовых заданий. Например, по теме «Лексика и грамматика» (B11-B16):

1. Прочитать текст целиком для понимания его содержания;
2. Далее внимательно прочитать каждый пропуск;
3. Определить грамматическую категорию части речи к которой принадлежит пропущенная единица контекста;
4. Восстановить по смыслу контекста значение пропущенного слова;
5. С помощью образовательного аффикса образовать новую лексическую единицу от слова;
6. Вписать образованную единицу в пропуск;
7. Проверить орфографию используемого слова;
8. Прочитать текст после заполнения всех пропусков для проверки правильности его заполнения.

Это связано с тем, что обучающиеся не умеют правильно распределить свое время. Получив КИМы и инструкции, обучающийся поставлен в жесткие рамки.

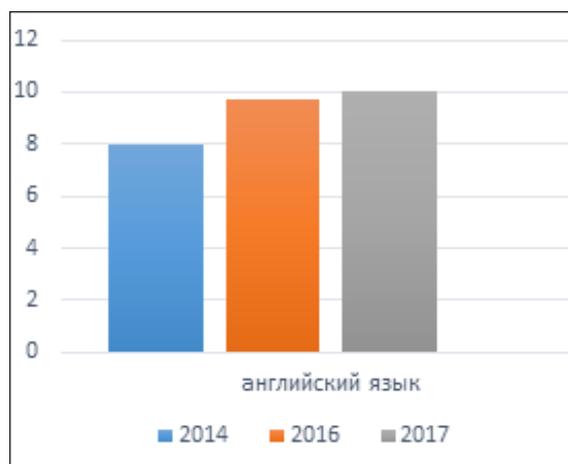
Залогом успеха являются и разработанные мной дополнительные курсы для обучающихся. Основной целью программ «Коммуникативная грамматика» (5–6 классы), «Искусство общения на английском языке» (7–8 классы), «Среда, побуждающая к успеху» (9–11 классы) является формирование творческой, конкурентоспособной личности учащихся, которые в дальнейшем смогут успешно функционировать в обществе и примут участие в диалоге культур.

Наиболее важным, на мой взгляд, в процессе подготовки к экзаменам является мониторинг достижений обучающихся по всем видам речевой деятельности. Результаты обучающихся во время подготовки должны быть наглядными для них самих, в работе должна присутствовать систематизация. Благодаря мониторингу достижений обучающийся получит возможность отслеживать динамику обучения, выявлять пробелы в знаниях, объективно оценивать свои достижения. Учителю необходимо так выстроить свою работу, чтобы и проведение уроков согласно планированию и подготовка к экзаменам оказались одинаково эффективными.

Таблица отслеживания результатов выполнения пробных экзаменов с выставлением баллов

№ п/п	ФИО	Listening			Reading			Use of English		Writing		Speaking				Total	Mark
		1	2	3-9	10	11	12-18	19-25	26-38	39	40	1	2	3	4		
1.	Учащийся 1	6	4	5	7	3	7	7	11	6	14	1	5	7	7	90	5
2.	Учащийся 2	3	5	4	7	0	0	7	9	6	0	1	3	5	0	50	3

Сравнительный анализ итогов ОГЭ и ЕГЭ за последние годы



Подготовка к итоговой аттестации продолжается и во внеурочной работе: НПК, олимпиады, конкурсы, декады английского языка, где школьники могут демонстрировать способности, которые зачастую остаются невостребованными на уроках.

Наряду с конкретными шагами по повышению уровня образовательного процесса по предмету, он включа-

ет в себя работу с учениками и их родителями по созданию благоприятной психологической атмосферы при подготовке к ОГЭ и ЕГЭ.

В заключение хочу добавить, что данная система подтвердила свою эффективность результатами ЕГЭ и ОГЭ, полученными моими обучающимися за последние несколько лет.

